

Kanadai Magyar Ujság
 Kanada és az angol birodalom legelterjedtebb vasári magyar lapja.
 Megjelenik: szombaton
 Előfizetési ára évi \$3.00
 Kifizetési országokban \$3.60
 Személyes, hűdelvétel
 a nyomda:
Winnipeg, Man.
 296 1/2 Main Street

Kanadai Magyar Ujság

Főszerkesztő: HORDÓSY IVAN Editor

Canadian Hungarian News
 Kanadai Magyar Ujság is the leading Hungarian Newspaper with the largest circulation in the British Empire.
 Issued every Saturday
 Subscription Price
 In Canada \$3.00
 to foreign countries \$3.60
 Office and printing plant
 296 1/2 Main Street
Winnipeg, Man.

VOL V. EVFOLYAM

WINNIPEG, MAN., 1928. SZOMBAT JULIUS 7

NO. 28. SZAM.

A birodalmi kormány feje sok sikert kíván a jubileumra

Hon. Mackenzie King, fogadott hazánk jelen kormányának miniszterelnöke felhatalmazta titkárait, hogy nevében a stockholmi jubiléó közönségnek sok sikert kívánjon. Az erről szóló és a Kanadai Magyar Ujság szerkesztőjéhez küldött üzenet szövege a következőket mondja:

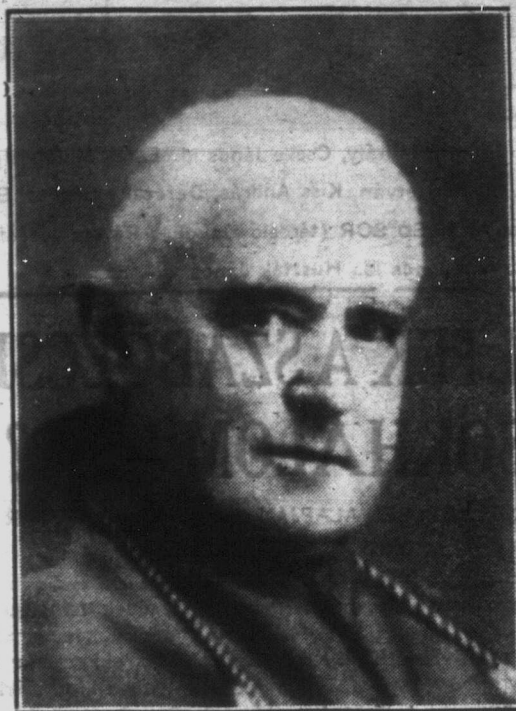
— I am to say that the Prime Minister wishes you and the Hungarian Jubilee Festival every success.

— A miniszterelnök felhatalmazott, hogy nevében Önnek és a magyar jubileumi ünnepségeknek sok sikert kívánjak.

HARRY BALDWIN
 a miniszterelnök titkára.

Stockholm ünneplő közönsége jól eső érzéssel veszi Kanada első polgárának jókívánatait és a miniszterelnök üzenetében kedvező jelet lát arra, hogy az ünnepségek valóban méltóképen és emlékeztetően fognak lefolyni.

JOBBDALAI KEPONK O. E. MATHIEU, REGINAI ERSEKET ABRAZOLJA.



GRÓF MIKOS JÁNOS, SZOMBATHE LYI PÜSPÖK.

REGINA ÉRSEKE IGY SZÓL STOCKHOLMI HIVEIHEZ:

MR. IVAN HORDÓSY
 WINNIPEG, MAN.

KEDVES HORDÓSY UR!

Végtelen örömmel töltötte el, ha a stockholmi magyar kolónia huszonöt éves fennállását ünneplő ezüstjubileumon személyesen is megjelentek, különösen azért, hogy az én magyarszármazású katolikus hiveimet először is biztosíthatnám szeretetéről s közvetlenül is kifejezhethem jó kívánataimat.

Sajnos, betegségem közel egy éve kórházban tart és még ma sem vagyok annyira erős, hogy nagyobb utat megtegyek.

Kérem közölje a mi kedves magyarszármazású hiveinkkel a következő üzenetet az én nevében:

— Isten megegyeztetten Stockholm környéki magyarokat amióta új hazájukba jöttek s ha megmaradnak továbbra is az Isten szolgálatában, joggal bízhatnak abban, hogy ezután is megfogja őket áldani az Eg. Ez az én leghebb vágyam és legbuzgóbb imádságom.

O. E. MATHIEU
 reginai érsek

Schefbeck István konzul jubileumi üdvözléte

A Stockholmi magyar telep közönségének

STOCKHOLM, SASK.

Kedves magyar testvéreim!

Telepük huszonöt éves fennállásának évfordulója alkalomával örömmel ragadom meg az alkalmat, hogy Önöket szívem egész melegével üdvözöljem. Egy vagyok én is Önök között s hivatalomból kifolyólag állandóan foglalkozom a kivándorlók és telepesek nehéz problémáival, osztom örömeiket és bánatukat. Ismerve ama végtelen nehézségeket, azt a pihenést sohasem engedő, állandóan megfeszített munkát, mellyel az új telepesnek harcolnia kell a természettel, hogy a vadont termővé tegye, meghajtom Önök előtt a teljes elismerés zászlaját. Nagyot alkottak, és úgy Kanada, mint az Óhaza büszke lehet Önökre. Kanada azért, mert értékes munkás és alkotó polgárokat kapott, Magyarország pedig azért, mert Önök fogadott hazájukban megmutatták a magyar alkotó erőt, tudást és éniakarást.

Hazafias üdvözléttel,

Winnipeg, Man. 1928. július 6.

SCHFEBECK ISTVAN
 m. kir. konzul.

Fizessen elő a Kanadai Magyar Ujságra!

SASKATCHEWAN TARTOMÁNY MINISZTER-ELNÖKE EZT ÜZENI

Az a telep, mely egyidőre Saskatchewannal s amely éppúgy virágzik megalapításának huszonötödik évfordulóján, mint maga a nagy tartomány: főtétlen magában hordja a siker mindazon elemeit, mely ebben az országban jövőt biztosít. Stockholm magyar uttoróinak főtétlen szorgalmas, takarékos, nélkülözésekkel szembezállni tudó embereinek kellett lenniük, kiknek munkáját a kezdet kezdetétől fogva az a velük született szellem vezérelte, hogy fogadott hazájuk földjén is megállják a helyüket.

A jelek szerint a körülmények a telep fejlődésére igen jól hatottak, s úgy látszik a tartományi kormány és az ország törvényei megfelelték a mi magyar népünk lelkének, amely évszázadok óta a becsületet és a szabadságot szerette.

Stockholm jubileuma tehát nemcsak azt bizonyítja, hogy a magyar faj a nyugatkanadai viszonyok alatt alkotó munkára képes, de mutatja azt is, hogy példaadóan tudnak alkalmazkodni a brit nemzet törvényeihez.

Örömmel üdvözölöm a stockholmiakat telepük ezüstjubileuma alkalmából s remélem, hogy az elkövetkező jubileumokig is olyan hű polgárral lesznek új hazájuknak, mint eddig. Saskatchewan tartományi kormánya — mint Saskatchewan népének képviselője nevében testvéri üdvözlétemet küldöm Stockholm magyar népének a telep életének legnagyobb ünnepére.

JAMES G. GARDINER
 Saskatchewan miniszterelnöke.

A stockholmi ezüstjubileum programja

VASARNAP, JULIUS 8-AN

11-kor hálaadó ünneplő mise, melyet gróf Mikos János, szombathe lyi püspök ur végez a magyar papság segítségével. Utána „Téged Isten dicsérünk” hálaadó ének. Délben társas ebéd a Magyar Hallban és környékén. Délután körmenet a kanadai és jubileumi zászlóval a templomterre, hol a felállított oltár előtt a jelenlévő magyar püspök megáldja a díszzászlót. Ezt követi a zászlószögek beverése és szentségi áldás. A hitközségi bazar megnyitása.

KETTFÖN, JULIUS 9-EN:

A bazar második napja. Piknik. Értékes kézimunkák kiállítása. Változatos versenyek és játékok: nagy tombola. Kötélhúzás a magyar telepek válogatottjai között. A stockholmi Katolikus Kör gyűlése. Este szinelőadás.

MOST VAN ITT AZ IDEJE, HOGY MINDEN RÉGI OLVASÓNK LEGALABB EGY ÚJ ELŐFIZETŐT SZEREZZEN A KANADAI MAGYAR UJSÁGNAK!

O, CANADA

Words by WEIR Music by LAVALLEE

O Canada! Our home, our native land!
 True patriot love in all thy sons command,
 With glowing hearts we see thee rise,
 The True North, strong and free,
 And stand on guard, O Canada,
 We stand on guard for thee,
 O Canada, glorious and free,
 We stand on guard, we stand on guard
 for thee!
 O Canada, we stand on guard for thee!

Dr. SÁNTHA PÁL köszönti az olvasót

Stockholm fiatal és kitűnő tehetségtelű plébánosának nevét egész Kanada magyarsága ismeri. Dr. Sántha Pál a tudományok csarnokából és a lehetőségek kapujából jött el Magyarországról, hogy fiatalossága, tehetsége és egyéni értékei legjavát messze idegenben élő honfitársainak adja. Dr. Sántha hatalmas munkásságának köszönhető, hogy Stockholm a háboru utáni általános gazdasági depresszió ellenére ma már teljesen konszolidálódott, és nemcsak gazdasági, de minden egyéb tekintetben egyike a magyar mintatelepeinknek Nyugatkanadában.

Dr. Sánthát azonban mindig érdekelték a kanadai magyarság egyetemes problémái is, hiszen ő volt az első, aki Kanada magyarságának történetét felvázolta és részben meg is írta, de egyébként is az a faját izzón szerető magyar ember ő, aki épen ennek folytán a magyarság életének a legnagyobb figyelemmel kíséri.

Stockholmnak és az árpádházi Szt. Erzsébet hitközségnek ezüstjubileumán szóljon meg hozzánk ennek a nagyszerű magyar telepnek vezetője, hallgassuk meg figyelemmel és áhitattal a szavait és vonjuk le a szükséges következtetéseket belőlük.

Dr. Sántha Pál, a jubiléó Stockholm plébánosa, a következőket mondja:

— 1923 júliusában érkeztem Kanadába s utána tíz hónapra át Lestockon működtem. 1924 áprilisban kerültem Stockholmra, hol Father Denk örökét vettem át. Elismeréssel adózom elődeimnek, kik nagy munkát végeztek előttem. Így Father Denk, Father Soós és Father Pirost érdemeit kell kiemelnem. Stockholmba érkezésem idején egész Kanada közigazgatására nehezedett a háboru utáni krízis, amely természetesen visszahatótt a hitközségi életre is, úgy hogy még a régi időkbeli származó adósságtól is csak nagy erőfeszítések árán lehetett megszabadulni. Azóta sikerült a hitközségi élet zavartalan menetét biztosítani és több, mint 3000 dollár rugó tempom adósságot kiegyenlíteni. Megalakult a külön katolikus iskola-kerület és a magyar Nővérek letelepedése véglegessé vált. Az utóbbit általános Kanadai magyar szempontból kiváló fontosságú eseménynek tartom, amennyiben innen kiindulva végezhetik a nővérek más telepeken is kulturális és nemzeti tevékenységüket.

— Hála vagyok az Isteni Gondviselés iránt, hogy a fenti munkámban megegyeztetten, nemkülönben hálaival tartozom közszeretettben álló Főpásztornak, reginai érseknek, ki a magyarság ügyét mindig szívén viselte. A magyar papság odaadó közreműködése, a Szociális Nővérek buzgóssága, a hitközségi tisztviselők fáradhatatlan kötelességtudása, a hivatásos közéletiség, ugyancsak a kanadai magyar külképviseleti hatóságok és a Kanadai Magyar Ujság hathatós támogatása mind nagyban hozzájárult ahhoz, hogy a stockholmi magyarság számottevő és imponáló egységben ünnepehesse, mint az egyik legtermősebb nyugatkanadai magyar telep, virágzásának 25. évfordulóját.

S amit elsősorban kellett volna említenem, nagy hálaival tartozom a m. kir. Belügyminiszter úr iránt, azért a megértő támogatásért, mellyel a messze idegenben szakadt magyar véreit megegyeztetten és a telep fennállásának ezüstjubileuma alkalmából egy mesterművel selyem zászlóval ajándékozta meg, emlékeztetvén ezzel is a kivándorolt magyarságot, hogy az Óhaza sohasem feledkezik meg egyetlen fiáról sem, a föld bármely pontjára vetette is a sora.

— Mindig örömmel tölt el, ha azokra a nagyjelentőségű látogatásokra gondolok, melyben kiváló hazai férfiak részesítettek, melyet a stockholmi magyarok legkedvesebb emlékként őriznek szívükben. Különösen nagy hatást keltett a Hanauer püspök, Báró Perényi Zsigmond és Turi Béla látogatása.

(Folytatás az 5-ik oldalon!)



FŐIRODA

WINNIPEG, MANITOBA

564 MAIN STREET



NGL

EDMONTON, ALTA.

10061-101 Street.



NORTH GERMAN LLOYD

GŐZHAJÓ TÁRSASÁG

Szives megemlékezéssel

és

köszöntéssel

STOCKHOLM

25 éves

jubileuma alkalmából

G. L. MARON

NYUGATKANADAI IGAZGATÓ

A North German Lloyd a stockholmi Jubileum alkalmából közli a nyugatkanadai magyarsággal, hogy családtagjaik, rokonaik és ismerőseik kihozatalában, úgy a winniepei főiroda, mint a helyi ügynökségek készséggel állanak rendelkezésre. Bevándorlási engedélyek megszerzésében közbenjárnak.

Mikor pénzt akar óhazai hozzátartozóinak küldeni, emlékezzen arra, hogy a North German Lloyd pénzküldése, PONTOS, GYORS és MEGBIZHATÓ. A pénzküldést a winniepei főiroda és a helyi ügynökségek által lehet elintézni.

IRJON MAGYARUL, MAGYARUL FOGUNK FELVILÁGOSÍTÁST ADNI!

re terjedt, hogy Kanadába ké- szülnek, mondta is az uradal- mi intéző:

— Még ha olyan ember vándorol ki, aki nem tudja megke- resni a mindennapit, azt értem — de ha valaki kap bérbe földet az uradalomtól s ezáltal megélhetést, akkor a Pilcsák bi- zonyosan, ne menjenek! — Nem is akarta Pilcsák bácsi otthagyni szép Magyarországot soha, de bizony Pilcsák néni nem tudta elgondolni, hogy mit csináljon három serdülő lányával ott hon, így hát inkább megpróbálta Kanadát, mintsem szegénysorsra hagyják őket. Ugy is történt. A tornyospálcái nagy csoportban benn voltak ők is és bizony meg sem álltak White- woodig. Itt ismerősöknél, földiknél, egyszerű magtárakban és kamarákban húzódtak meg, mint a többiek. Pilcsák bácsi eljárt napszámba, ahol épen munkát kapott, annyiért, amennyit épen adtak. 1903 tavaszán azután ő is kiköltözött a homesteadre, melyet a mai Stockholmtól mintegy 3 1/2 méle-nyire délnyugati irányban már előzőleg lefoglalt. Miután kezdetleges épü- leteket emelt, a hazuról hozott kis vagyonkájából két jármos- ökört vásárolt 117 dollárért, egy borjas tehén 47 tallérba került, míg egy használt eke csupán 10 dollár emésztett fel. — de a pénz így is eluszott hamarosan. Még az első esztendőben fel is tört, be is vetett hét hol- felét a tementelen vadtyúk meg- ette s így alig maradt 70 bu- shel, melyet egy svédhez hord- tak csépelni.

MAGYARUL TANULTAK A PILCSÁK LÁNYOK

Lassan, de azért mégis csak haladt előre s gyarapodott a Pilcsák vagyon. Ha a fagy néha — különösen 1907-ben sokat is ártott — a jégeső nem igen pusztított s így akerekint leg- jovebb 20, de néha 30 sőt 35

bushel is termett. Így azután 1914-ben Pilcsák bácsi megépít- tette szép nagy házát, sőt 1916- ban még egy földet vásárolt, holdanként 16 dollárért, feleter- mésre s öt év alatt ki is fizette.

Közben mindhárom lányukat felnevelték, magyarul írni, ol- vasni megtanították s környék- be magyar gazdákhöz jól férj- hez adták Pilcsákék, a Szt. Er- zsebet templomot nagy selyem- zászlókkal is felékesítették s mint az egyház-község buzgó és jótevő hívei, igaz példaként állnak a fiatalok előtt, mint a- kiket a sors is nehéz munkával kiérdemelt boldog öregkorral a- jándékozott meg. Szerette is mindig az öreg Pilcsák bácsi a kanadai farméletet, noha volt neki is baja elég. Tizennégy éve pedig, amikor egy kerítés dró- ton fennakadt csikó eltörte a ballábát — hát bizony mindig beteges. De azért bár megtehet- né — nem kívánczik és nem is kívánczolt soha a városba, vagy bármely más vidékre és öregkorára meggyengült szívét jóleső melegséggel hatja át a meglegedés.

ESTŐK MIHÁLY PÁLYAFUTÁSA

Sok-sok esztendő elmúlt már azó- ta, hogy a hetvenötödik évét típrő- idős Estók Mihály a beregmezei Botrágy határában legeltette a birka- kat Páasztorsimer volt, ki szorgalmá- val és takarékoságával egy kis tel- ket, meg hozzá még egy csekélyke kis pénzmagot is szerzett. Hiába, ők mégis úgy érezték, hogy nekik nagyon szegényes az a kis botrágyi otthon, szűk Bereg megye, de még az akkor teljes nagyságában tündöklő szép Ma- gyarország is. Megindultak tehát nap- nyugat felé, hogy az Operenciás ten- geren is túl elterülő Kanadában ta- lálják meg a boldogulásukat. Es- tók Mihályék szerencsések voltak. Míg sok száz, ezer kivándorlót falt- tól a szegény emberre éhes nagyvi- lág, Estók Mihály a legtöbb stockhol- mi gazdával együtt megtalálta azt,

amit keresett és egy fáradtságos élet- eredményeképen jóleső érzéssel élve- zni munkájának megszolgált gyümöl- csőt.

Dr. SANTHA nyilatkozata. (Folytatás az 1.-ed oldalról.)

— A jövő programja volna egy megfelelően nagyobb templom építé- se, mivel a 22 évvel ezelőtt épült templom már nem képes magába fogadni a számban meggyarapodott hívő sereget. Egy állandó jellegű lelkészlakra is szükség volna a hitközség nagyságához mérten. Megjegyzem egyébként, hogy a hitközség több tagja nemrég mozgalmat indított, hogy a jubileumot egy lelkészlak építésével örökítsük meg, de az ünnepségre való előkészüle- tek és az idő előre haladása folytán a terv későbbre maradt. A jelenlegi álla- potok kielégítők s fokozott bizalomra adnak okot. A hitközségben megszer- vezet magyarság példás buzgóságot tanusít, az egyetértés a telep tagjai kö- zött igen jó és a vallásos és hazafias szellem állandóan megnyilvánul azo- ken az ünnepélyeken, melyeket a telep magyarsága elsősorban Szt. Erzsé- bet napján és egyéb alkalmakkor szokott rendezni.

— Bár sok tekintetben nehezebb és küzdelmesebb az itteni missióm, mint az óhazában volt, szívből örülök, hogy mint a kanadai magyarság egy tagja csekély munkámmal én is bele kapcsolódhattam népünk előrehaladá- sa érdekében végzett munkába.

— Legfontosabbnak gondolnám a magyar telepeknek magyar lelkipász- torral való ellátását. Ebben a tekintetben a magyar papsággal együtt mind- ent megtettem, hogy ez lehetővé váljék és nem mondom le erről, míg ezt az igen fontos kérdést megfelelő módon nem sikerül megoldani, miután a kanadai magyar katolikusok egyrésze még mindig magyar lelkipásztor nél- kül van. Az Egyházi hatóság is elsősorban az óhazából származó lelkipász- torokkal szeretné ellátni a híveket. Bár a magyarországi nagy paphiány miatt ez még eddig nem sikerült, biztató kilátásaink vannak, hogy a hívek igényei a közeljövőben ki lesznek elégítve.

— A magyarságnak ugy gazdasági, mint vallási és nemzeti szempontból, elsőrangú érdeke volna, hogy az újenan jött magyarok, miként a huszonöt- év előttiék, zárt magyar telepeket alkossanak. Sajnos, a jelenlegi kanadai kormányzat és a társadalmi felfogás ennek nem kedvez s így nem remélhet- jük, hogy hivatalos támogatással rövidesen új magyar telepek létesüljenek, bár a bevándorló magyarok száma a háború után rohamosan növekszik. Ily körülmények között nincs más hátra, mint támogatni a tisztességes üzleti alapon álló egyéni vállalkozásokat, melyek a magyarokat egy csoportban igyekeznek letelepíteni.

— A szövetségi kérdés sokkal bonyolultabb probléma, mint első pillanatra látszik. Más dolog egy helyi jellegű egyesület alkotni, vagy pe- dig egy mindent átfogó, egész Kanadára kiterjedő általános szervezetet lé- tesíteni, illetőleg a meglévőket egy közös szervezetbe tömöríteni. Minden- esetre, mint ideális célt kell állandóan szem előtt tartanunk az egész ma- gyarság egy szervezetbe való összehozását megfelelő alapon, de számba kell venni a gyakorlati életben elérhető lehetőségeket. Tehát ismerni kell az Egyesült Államokban, illetve Kanadában a multban történt hasonló próbál- kozásokat, nemkülönben meg kell fontolnunk Kanada különleges földrajzi helyzetét, miből következik, hogy Kelet és Nyugat struktúrájának különbe- ségei, a keleti magyarság más elhelyezkedése, a modern technika dacára is áthidalhatatlan óriási távolságok miatt a gyakorlatban — véleményem sze- rint — igen nehéz lehetne megvalósítani egy Kelet és Nyugatot egyaránt

Fial a legjobb gazdák közé számi- tanak, egy unokája pedig a reginal- zi College-ben öregbiti a stockholmi ma- gyarság jóbirét.

összefogó életképes és dolgozó szervezetet. Külön szempontok szerint kell tehát kezelni a keletet és a nyugatot.

— Ami a nyugati szervezkedést illeti, tekintetbe kell venni, hogy Nyu- gaton a telepek vallási alapon fejlődtek és szervezkedtek. Ezért az ily szervezetnek vallási alapon kellene történnie és a vezetésre az Egyház vol- na hivatott. Ez természetesen nem zárja ki, hogy a különböző egyházak e- gyek alapvető, az egyetemes magyarságot érdeklő kérdésekben, vagy gy- akorlati alkalmakkor ne tudnának együtt működni, miként a híres német Winthorst mondta:

— Különböző táborban felvonulni és együttesen akcióba lépni!

— Ilyen együttműködési alapnak tartanám pl: az ézeréves Magyar- ország visszaállításáért folytatott küzdelemben és a Rothermere akcióba va- ló belekapcsolódást, miután egyéb kérdésekben a sokféle különbség, eset- leg érdekelletet hozhat létre a magyarság sorában, azonban ebben a kérdésben mindenki egyetért a báró Perényi Zsigmond által felvetett esz- mét, mely általános magyar szövetségi célul tűzi ki a magyar ügynek ba- rátkokat szerezni befolyásos, sullyal bíró kanadaiak között s őket „Friends of Hungary” címen magyar ügy támogatására megnyerni. Gyakorlati szem- pontból kiváló fontosságúnak vélem, s ráb hatást tett, mikor a mult évben az Egyesült Államok egyik nagy városában megfordulván a Hungary Society egyik gyűlésén a különböző egyházak és egyesületek teljes harmó- niában való együttműködését láttam, amint a legkülönbözőbb érdekeket kép- viselő delegátusok közös tervet dolgoztak ki abban az irányban, hogy be- folyásos és vezető amerikaiak közül, kit és hogyan lehetne a magyar ügy- nek megnyerni és mily akciók, kiállítások, hangversenyek stb. rendezésével lehetne a közvélemény figyelmét felhívni a magyar nép értékeire. A ma- gyarság minden rétegének közreműködését ily célok érdekében kellene biz- tosítani, s ez elérhető oly módon is, hogy a már meglévő szervezetek veze- tősége közös terv alapján esetről esetre együtt működik.

— Bár a kanadai magyarság számaránya ugy az Egyesültékekbeli ma- gyarság tömegéhez, mint a Kanadában lakó többi nemzetiségűekhez viszó- nyítva csekélynek látszik, jelentősége igen fontos, miután a hatalmas Brit birodalomban Kanada az egyetlen társország, melyben a magyarság töm- gesen együtt él. A nagy angol nemzet ősi tradícióhoz híven mindig védelmé- be vette a gyengébb és elnyomott nemzeteket, s ma, ha nem is hivatalosan, társadalmilag annál intenzívebben a magyarság mellé állott. A kanadai ma- gyarság tehát fontos összekötő kapocs az óhazai magyarság és a velők rokonszenvező Brit birodalom között s ily szempontból ezekben a válságos- időkben kiváló jelentőséggel bír, hogy mikor oly hatalmas lendülettel in- dult meg a Magyarországi visszaállítását célzó Rothermere akció, midőn oly kedvezően fordult a hangulat a letiprott Magyarországi javára, itt a legjobb alkalom, hogy a kanadai magyarság vezetői, újságjai, szervezetei és általá- ban minden honfitarsam egyaránt hozzájáruljon a sikerhez. A magyarság ügyén sokat lendíthetünk józan és munkás életünkkel, példánkkal, egyetértésünkkel, kitartásunkkal, míg ellenkező esetben — ér- thetünk az ügynek. Ezért igen fontos, hogy minden Kanadában élő ma- gyar — akár régi, akár új telepes — úgy tekintse magát, mint fájának viselőjét, akinek a legjobb magyar tulajdonságokat és erőnyeket kell be- testesítenie.

— Ha tehát volna közöttünk lényegbevágó nézeteltérés, félre- vagy ellentét, iparkodjunk azokat egymás között elintézni és ne vigye- zokat a nagy nyilvánosság elé, mert ezáltal leginkább magunknak és a ma- gyarság ügyének ártunk.

— Jelszavunk legyen:

— Szeressünk minél több és befolyásosabb jóakarót a magyarság ügyének!

WOODCUTTER ATYA ÜDVÖZLETE

A KANADAI MAGYAR UJSÁG SZERKESZTŐJÉNEK WINNIPEG.

Mint Stockholm egykori lelképítőt, kimondhatatlan örömmel értesültem Stockholm ezüstjubiläumának ünnepségéről és addig is, míg a stockholmiakat rövidesen személyesen feli nem kereshetem, a telep magyarjainak egy igen kellemes ünnepet és egy még boldogabb, még sikerteljesebb jövőt kívánok.

Rev. F. WOODCUTTER.

A MAGYAROK DÁN BARÁTJA IS ÜZEN

Mint Stockholm egyik legelső telepese, 1899 óta bő alkalmam nyílt a gazdasági élet fejlődésének és a magyar nép jólétjének megfigyelésére. Magyarokkal először 1890-ben találkoztam, kik a mai Stockholm től délre foglaltak földet. Néhány évvel később már mind többen és többen jöttek és ekkor, a kezdet nehézségeivel való küzdelem idején volt alkalmam keresztül-kasul megismerni a magyarokat. Mint aki szintén végigpróbáltam a pionírelt keserveit, őszinte meggyőződésből mondhatom, hogy Kanada a magyarnál jobb, szorgalmasabb farmert nem kaphat. Kezük alatt égett a munka és az effajta népfajok tették lehetővé, hogy a kezdetleges, ökr-lépeésekkel cammogó Kanadából a mai gazdag, lüktető gazdasági életű Dominion fejlődjék.

Nehéz volna Stockholm mintaszerűbb községet találni Nyugat-Kanadában. Ma már drága autók, jó lovak és modern gazdasági berendezések vette át a lassu, de megbízható ökrök helyét a régi tapasztott, fából össze tákolat konyhák mellett palotaszzerű emelkedik a sok szép téglapalota.

A társadalmi élet együtt haladt a gazdasági fejlődéssel és a bevándorlás növekedésével a kezdetleges régi községeket viszonyok is megváltoztak. Ma a városi iskola mellett nagy, szépen berendezett külön iskolát tart fenn a stockholmi magyarság a Szociális Nővérek felügyelete alatt. A Father Sántha lelki igazgatása alatt álló templom is már szűknek bizonyult, ami a telep katolikusainak vallásosságáról tanuskodik. A Magyar Hall szintén egyik jele a magyarok stockholmi előrehaladásának, amely ezt a népfajt a legkiválóbb elemek közé sorolja.

A. von HOLSTEIN RATHLON V.S. állatorvos.

CASEY IS KIFEJEZI LEGJOBB KIVÁNATAIT

A legnagyobb örömmel ragadom meg az alkalmat, hogy a jubiláló Stockholm kitünő magyar származású kanadai polgárait szívből üdvözöljem. Évek óta állok szoros összeköttetésben a magyarság legkülönbözőbb tagjaival és eddigi tapasztalataim azt mutatják, hogy a magyar faj olyan kiváló tulajdonságokkal rendelkezik, melyek a magyar bevándorlót minden tekintetben kívánatosá teszik Kanada számára.

Mindent el fogok követni, hogy a gyönyörűnek ígérkező jubileumi ünnepségeken személyesen is részt vegyek és üdvözölhessem az ünneplő magyarságot, de ha e szándékomat nagy üzleti elfoglaltságom miatt esetleg mégsem tudnám keresztülvinni, úgy kérem, sziveskedjék átadni nagybecsű lésemet és meleg üdvözletemet Stockholm uttörői számára, akik példát mutattak arra, hogy ebben a születő országban, hogyan kell virágzó telepeket létesíteni.

Öszinte híve

W. C. CASEY, a CPR. hajózási osztályának winniepei vezetője.

A népjóléti miniszter is köszönti Stockholmot

Minden település erőpróbája az idő és Stockholm az elmúlt negyedszázad folyamán bebizonyította, hogy életrevaló. Lett legyen a legcsekélyebb hiba a magyar faj testi avagy lelki tulajdonságaiban, lett legyen Kanada alkalmatlan a településre: a stockholmi magyarok nem tarthatnák ott, ahol ma.

Az ember nem szeret sikertelenségeket ünnepelni, épen ezért a stockholmi jubileum az ottani magyarság 25 év alatt elért sikeréből fakad. Meltán megérdemlik a telepet alapító öreg homestead foglalkók, ugyszintén a később jött magyarok, mert mint hűséges, törvénytisztelő és hangyaszorgalmu farmerek alaposan kivették részüket Saskatchewan felépítésében. Ilyen telepesekre van szükségünk, mint a magyarok és Saskatchewan bármikor szívesen látja őket. „A fát gyümölcséről lehet megismerni” — mondja a közmondás és az 1903 óta pusztaságból gazdag teleppé fejlődött Stockholm minden dicséret szónál többet mondó bizonyíték a magyar faj kiváló tulajdonságai mellett.

Helyénvaló, hogy a telep-ezüstjubiläumát — hasonlóan Kanada tavalyi gyémántjubiläumához — vallási keretek között tartassák meg, hiszen így még ünnepélyesebb és még felejtetlenebbé fogják tenni ezt az alkalmat, amelyet még csak emelni fog az ünnepélynek az a fogadalomszerű megnyilatkozása, mely a nemes magyar népet a jövőre is új hazájukhoz kapcsolja. Ebben rejlik a telep nagyszerű és még boldogabb jövője, melynek reményében Saskatchewan egész népe faji vagy vallási különbség nélkül egynek érzi magát és együtt ünnepel magyar polgártársaival.

J. M. UHRICH D. D. közegészségügyi miniszter

A saskatchewanai Stockholm és az Óhaza kapcsolatai

Kereken tízezer kilométerre fekszik Stockholm a szabócsai rónától, ahonnan huszonöt évvel ezelőtt nekivágtak a nagyvilágnak. Akkor ez a távolság, hogy még gondolatban is nehéz keresztülszelni — hát még a valóságban.

Igy érthető, hogy nem jutott vissza a tiszamenti lankákra ember fia a kanadai Stockholmból. És — mit tagadjuk — a régen jobb körülmények között élő Óhaza sem tartotta akkor annyira számon minden fiát, mint a mai szomorú világban.

Igy azután az első és legnehezebb pionírvekben nagyon elhagyatottnak érezték magukat a stockholmiak, mert — habár a szó szoros értelmében apostoli missziót végző Fathe Pirot, Father Vorst és Father Woodcutter fel is üdítették néha fáradt lelküket — mégis hiányzott valami, ami az ő sajátos magyar egyéniségüket teljesen kielégítette volna: hiányzott az elhagyott Étesanyával, a tiszamenti faluk levegőjével összekötő kapocs,

amely nélkül az élet nem lehetett róma a kivándorló magyarnak.

Ebből a szempontból igen nagyjelentőségű az 1907-es esztendő — ugyan az egyezre, minden előzetes hírnélkül, mint „égből jövő angyal” aho gyan az öreg magyarok mondják, Stockholmot teremtett gróf Vay Péter pápai prelátus. Ugyszintén Kovács Lajos, detroiti plébános látogatása is sok örömet szerzett a stockholmiaknak, akik a háboru alatt — sajnos — ismét teljesen el voltak szigetelve az anyaországtól.

1919-ben vette át az egyházközség vezetését Father Soos és az ő lelkipásztorkodása alatt élte a telep virágkorát.

1922-ben Hann Armand, akkori montreali konzul, Dr. Nagy Géza miniszteri titkár kíséretében felkeresték Stockholmot is, 1923 decemberében pedig Magyarországra „grand old man”-ja, gróf Apponyi Albert megbízásából Dobay István, 1924 nyarán pedig Turi Béla nemzetgyűlési képviselő járta be a stockholmi farmokat Hor-

H. H. CHRISTIE M. D., C. M.

ORVOS ÉS SEBÉSZ

BOX: 32

ESTERHAZY SASKATCHEWAN

Állítsa helyre egészségét, erejét üdítő alvását,

szabaduljon meg a szédüléstől, makacs fejfájástól, báyadt-ságtól a

Saturnin életital

ALTAL.

A Saturnin Életital 25 éve van használatban és sok ezer ember ennek köszönheti, hogy magas kora dacára még mindig jó erőben és fiatalos jó kedvében van.

Próbálja meg Ön is azzal, hogy még ma megrendeli és áldani fogja a napot, amikor a

Saturnin életital

használatát megkezdte.

A Saturnin Életital üvege egy dollár és 25 cent, öt üvegből álló készlet öt dollár. Használati utasítással postán is küldjük mindenhorá. Rendeléssel küldje a pénzt készpénzben vagy money orderben, hogy a küldeményt gyorsan megkapja.

Örizzkedjen utánaotoktól és küldje a pénzt erre a címre:

VÖRÖS KERESZT PATIKA

8901 BUCKEY ROAD C. C. CLEVELAND, OHIO.

Dócsy Iván, a „Kanadai Magyar Ujság” szerkesztőjének társaságában. 1925 októberben Lischerong Gáspár jezsuita atya, ugyanez év szeptemberében Schlachta Margit és Rónai Paula missziósnővérek lelkesítették a hívőket, míg 1926 júliusában Hanauer István váci püspök Weber Pál kanonok, Dr. Zsigovits Béla és Hemm páter kíséretében tüntette ki a telepet látogatásával. 1927-ben Paizs Ödön, Az Est fővárosi szerkesztője, és újabban a Kanadai Magyar Ujság budapesti tudósítója járta be a vidéket, 1928 husvétján pedig báró Perényi Zsigmond látogatása dobantotta meg a stockholmi magyarok szívét.

A SZOCIALIS NŐVÉREK NAGY MISSZIÓJA

Külön fejezetet kellene szentelnünk az 1923 december óta Stockholm mon működő Szociális Testvérek apótol munkájának, amely, mintegy élő kapocs, állandó összeköttetést jelent a nemzeti ideálok és a Stockholm szakadt magyarok között. A kedves testvérek, nemcsak a stockholmi ifju nemzedéket tanítják magyar nyelven a hittanra, a lányokat kézimunkára, hanem nagyszerűen sikerült színdarabokat rendeznek, melyek közül különösen a „Sárga csikó” Falurossza” és az „Izóló diákok” pompás előadásait kell megemlítenünk. Még védekre, többek közt Kaposvár, Cana, Otthon, sőt Lethbridge magyarjai hoz is ellátogattak a kedves testvérek, hogy felbresszék a szunnyadó lelkekben a hitet és a hazaszeretetet. Nem kis részük van abban is, hogy a winniepei kiállításán a magyar asszonyok munkája volt a legelső és mint a nagy kanadai préri magyar örsztyalal, a nép szeretetteljes ragaszkodásában meg fogják találni odaadó fáradozásuk méltó jutalmát.

Légy mindig magyar! Pártold saját lapodat, mely téged is pártol!

LÁTOGATÁS AZ EGYIK LEGNAGYOBB SOKHALMI MAGYAR GAZDANÁL

Mire elérné az 50-et, nem tud a negyedekeket. Az is igaz, hogy na enni adni a családjának: ezért azután otthagyta a petneházai otthont Váli István s kijött Kanadába. A hajón nagy csapást mért rá a sors. Egy éves kílánya ugyanis megbetegedett s meg is halt. Ugy temették el a nagy Óceánba. Nem akar azóta tengervízet látni Váli István bátyánk s még ha ágyúgolyó állítanák, akkor sem hajóna át újra azon a pagy pocso-lyán.

Különbön is gyűlöli a költöz-ködést, de meg azután ugy ide-nőtt ő Sokhalomba, hogy nem is vágyik ei innen többé. Amellett, hogy megvolt itt mindég a mindennapi, adott az Isten anynyi földet Váli Istvánnak, hogy az őt újján el se tudná számolni

A kormány hiteles pecsétje bizonyítja hogy a legrégebb Roszpálinka



SEAGRAM'S 83 Rye Whiskey

KELYHEK SZENTSÉG TARTÓK
FESZÜLETEK RÓZSAFUZÉREK
IMAKÖNYVEK QYERTYATARTÓK
SZENTELTVIZ TARTÓK SZOBROK
TÖMJÉNEZŐK MECSESEK



Szives jókívánsággal és üdvözlettel a stockholmi ezüstjubiläumot ünneplő magyarságnak



VAN SZERENCSENK EZENNEL BECSÉS TUDOMASUKRA HOZNI, HOGY CEGUNK KATHOLIKUS TEMPLOMI FELSZERELESEKET GYART, KEGYSZEREKET UJRA ARANYOZ ÉS EZÜSTÖZ JUTANYOS ARON. FORDULJANAK ALKALMILAG TELJES BIZALOMMAL HOZZANK, KISZOLGALASUNKKAL MEG LESZNEK ELEGEDVE

A WINNIPEG SILVER & CHURCH SUPPLIES UTÓDJA

HIRONS COUPLAND SILVERWARE LTD. TELEFON 27 917.

261 FORT STREET WINNIPEG, MAN.

ILYEN LENNE

a Kanadai Magyar Ujság minden száma, ha valamennyi, Kanadában élő magyar testvérünk belépne a Kanadai Magyar Ujság hatalmas táborába. Ma jelenlegi előfizetőink száma megkétszereződne, nemcsak hetenkint kétszer, de minden nap megjelenhetne a Kanadai Magyar Ujság és két szerez erővel és hatalommal szállhatna sikra a kanadai magyarság érdekében.

Szerezzen legalább egy új előfizetőt a Kanadai Magyar Ujságnak!

LESTOCK, SASK.

Puruczki György, aki 1926-ban jött Kanadába és azóta Keleten próbálkozott letelepedni, de az nem sikerült neki sehol sem, a múlt nyáron lejött aratásra Nyugatra és az ősszel itt fogott homesteadet. Kassáról június 3-án érkezett meg családja, amelyet Puruczki minden jóval várt. Van már egy tehene, harminc baromfi és mikor mindent felesége meglátta, nagyon megörült.

Kívánunk sok szerencsét az új kanadaiaknak.

STEVE BORBÉLY

MELVILLE, Sask.

Likó Béla, nagyrozványi illetőségű ifjú július 23-án esküdtött örök hűséget Ifj. Sipos Margit leányzónak, akit bőszenyhaláyi születésű nagy bátyja hozott ki és anyja, Mrs. Sipos adott férjhez. A násznagyságot J. Korponai és Sipos András töltötte be. Az esketési szertartást Csendes Imre, ref. lelkész végezte, mely után nagy lakodalmosra gyűltek össze a megjelentek Volt minden jó, étel, ital muszika, mely utóbbi P. Ploss bandája szolgáltatott. A mulatság virradat felé ért véget és a menyasszony alig tudta a sok szép és értékes ajándékot magával vinni. Eljelen békességel, azt kívánom

SIPOS GYÖRGY

PENGÓJET, DOLLÁRJÁT KÜLDJE A "PANNONIA" UTJÁN 76 1/2 MAP ST WINNIPEG, MAN

Kitünő Orvosság a Fáradt Idegeknek

Férfiak és nők millióit harmincöt esztendőn keresztül használták a Nuga Tonet, a nemzet egyik legismertebb egészségét és erőt adó orvosságát. Férfiak és nők hosszú esztendőknél keresztül használták ezt a színt csodával határos hatású orvosságot gyenge idegekkel felírásására, izmai elpetyhüdt életük megőrsítésére, használták álmatlanság ellen, székrekedés esetében, a kiválasztó szerv felerkentésére, vese és máj fájdalmak ellen, használták arra, hogy a gázokat eltávolítsák a gyomrunkból és a belekből, használták általában arra, hogy csökkent életkedvüket ismét felvillanyozzák, ismét fiatalnak, erősekké, tettvégyónak, érezzék magukat.

Nuga Tone csodákat fog önnel művelni rövid használat után. A Nuga Tone készítő annyira biztos ebben, hogy aki az orvosság hatásával nincsen megelégedve, annak visszaadjuk a pénzt. Óvakodjék az utánafoktól.

Apróhirdetések előre fizetendők

Legkisebb hirdetés 50 cent. Hármaszori közlés \$1.25. Küldje be Money Orderen vagy bélyegben a közlendő hirdetéssel.

KERESEM OPER JÁNOST, Nyírbétek, szabolcsmegyei illetőségűt. Tudomásom szerint Montréalban tartózkodik. Ki tud hollétéről? Szives értesítést kérek Oper Ferenc 1013 7 St. Lethbridge Alta. 26, 27, 28

FELKÉRJÜK KANTOR ISTVÁN honfitársunkat, Ramocsháza, Szabolcs megyei illetőségű, hogy címét tudassa a KIADÓHIVATALLAL. 29.

JÓ MAGYAR SZAKÁCS ajánkozik restaurantba, vagy boardingházba. IGENY: havi 50-60 dollár és ellátás. Ajánlatok: Immigrants' Service Bureau, 8 Barton St. East. Hamilton, Ont. 28, 29, 30.

MAGYAR RESTAURANT Hamilton magyar negyedében, forgalmas utcában, elköltözés miatt eladó. Bővebbet Immigrants' Service Bureau 8 Barton St. East. Hamilton, Ont. 28 29 30

KERESEM Názon Miklóst, ki ez év tavaszán jött ki Kanadába, Szabolcs megyéből. Kérem őt, vagy a róla tudókat, közöljék címét velem. J. Mátyás, Six Mile Creek, B. C.

MOST VAN ITT AZ IDEJE, HOGY MINDEN RÉGI OLVASÓNK LEGALÁBB EGY ÚJ ELŐFIZETŐT SZEREZZEN A KANADAI MAGYAR UJSÁGNAK!

ÜZLET

Hajlandó nekem hitelbe adni ruhámat, ha zálogot hagyok? — Hogyne! — Akkor adjon nekem két ruhát, ura az én első férjem második feleségének.

ROKONSÁG

— Mondd, rokonod neked Pista? — Ahogy vesszük. Ő a harmadik ura az én első férjem második feleségének.

HA MEGBIZHATÓ ÜZLETBEN AKAR VASÁROLNI, KERESSE FEL

Segall Testvérek

VEGYESKERESKEDESET

AHOL MINDENT BESZEREZHET ELSŐRANGU MINŐSÉGBEN OLCsó ARON. ELVUNK AZ, HOGY MINDIG JOBBAT ADJUNK, MINT MAS ÉS EZALTAL VASÁROLINKAT MEGELEGEDETTE TEGYUK.

MINT A STOCKHOLMI TELEPÍTŐ TESTULET VEZETŐI, BARKI SZAMARA SZERZUNK BEUTAZÁSI ENGEDELYT A CANADIAN PACIFIC RAILWAY CO. UTJÁN. — BESZELUNK MAGYARUL ÉS MINDENKINEK KESZSEGGEL ALLUNK RENDELKEZÉSERE.

HA FARMUNKASRA VAN SZUKSEGE, JELENTSE BE IGENYET NALUNK IDEJEBEN, HOGY SZORGALMAS ÉS MEGBIZHATÓ EMBEREKRŐL GONDOSKODJUNK.

A JUBILÁLÓ STOCKHOLMI MAGYARSÁGNAK

MINDEN JÖT KIVAN

Segall Testvérek

VEGYESKERESKEDESE

FÜSZEREK, FERFI ÉS NŐI DIVATCIKKEK, LABELIK, LŐSZERSZAMOK.

KÜLÖN VASÁRU OSZTÁLY.

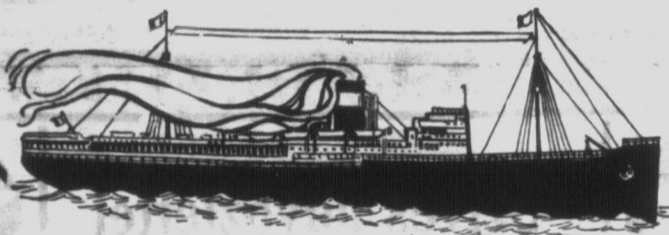
A CANADIAN OIL PRODUCTS kizárólagos képviselője.

FŐÜZLET és IRODA

FIÓK ÜZLET és FARM

STOCKHOLM, SASK.

CUPAR, SASK.



AMERIKAI DOLLÁROKAT

UTALUNK AT MINDEN POSTAHIVATALHOZ MAGYARORSZÁGRA, ROMÁNIÁBA, JUGOSLAVIÁBA, AUSZTRIÁBA ÉS CHECHO SLOVAKIÁBA CSEKÉLY

50 cent Rádió költséggel

AZ AMERIKAI DOLLÁR KÜLDÉSE MAGYARORSZÁGRA A KÖVETKEZŐ:

5 dollártól	30 dollárig	postán \$	Rádió 50 cent	összesen \$
40	"	\$ 0.90	" 50 "	\$ 1.40
50	"	\$ 1.00	" 50 "	\$ 1.50
60	"	\$ 1.20	" 50 "	\$ 1.70
70	"	\$ 1.40	" 50 "	\$ 1.90
80	"	\$ 1.60	" 50 "	\$ 2.10
90	"	\$ 1.80	" 50 "	\$ 2.30
100	"	\$ 2.00	" 50 "	\$ 2.50
150	"	\$ 2.15	" 50 "	\$ 2.65
200	"	\$ 3.20	" 50 "	\$ 3.70
300	"	\$ 4.20	" 50 "	\$ 4.70
400	"	\$ 6.15	" 50 "	\$ 6.65
500	"	\$ 7.65	" 50 "	\$ 8.15
1000	"	\$ 8.90	" 50 "	\$ 9.40
		\$ 13.40	" 50 "	\$ 13.90

100 PENGÓ ÁRA: \$18.00, POSTA 45 cent, RÁDIÓ 50 cent KÜLÖN.

Biztos! Biztos! Biztos! Biztos!

Minden pénzküldés, melyet velünk intéztet el Önnek ajándékot biztosít. Tíz feladást nyugtát küldjön el hozzánk, melyekért egy ajándékot adunk a következő tárgyakból:

GILLETTE ÖNMEKÖDŐ BOROTVA, ZSEB TÖLTŐ TOLL, SVÁJCI ZSEBÓRA, BŐRPÉNZESTÁRCA

HA BARÁTAIT KI AKARJA HOZATNI AZ ÓHAZÁBÓL, DE NINCS ELEGENDŐ PÉNZE, YOLUNK JEGYET VÁSÁROLHAT HAVI TÖRLESZTÉSRE. — HA LÁTOGATÓBA AKAR HAZAMENNI, MI A LEGJOBB HAJÓKON FOJUK KÜLDENI A LEGOLCSÓBB DIJSZABÁS SZERINT. — IRJON AZONNAL!

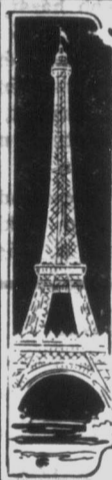
MITCHELL GORDON STEAMSHIP & FOREIGN EXCHANGE

630 Main Street.

WINNIPEG

MANITOBA

Küldje pénzt a kanadai cégen keresztül, biztos lehet a pontos megérkezés felől.



ÜDVÖZLET

A KANADAI MAGYARSÁGNAK A STOCKHOLMI EZÜSTJUBILEUM ALKALMÁBOL.



French Line

EGYÜTT UNNEPEL AZ UNNEPLÖKKEL ÉS SZOLGALATRA MINDIG KÉSZEN ALL. ÜDVÖZLETÜNKET MALONYAI ZOLTAN UR, TÁRSASÁGUNK MAGYAR KÉPVISELŐJE SZEMÉLYESEN FOGJA

TOLMACSOLNI

348 MAIN STREET

W. A. FOURNIER

WINNIPEG, MANITOBA.

IGAZGATÓ

Kanada Magyar Újság

Entered as Second Class Matter, Post Office, Ottawa, Ont. Canada.
Published by the Canadian Hungarian News Co. Ltd.
296 1/2 Main Street. WINNIPEG, Manitoba, Canada. Telefon: 23747.

A kiadóhivatal vezetője: MIHALYFI ISTVAN
Nagyobb hirdetések árait kívánatra azonnal közli a kiadóhivatal.
Rates on advertisement contracts furnished on request.

TALLÓZÁS A NAGYVILÁGBAN ÉS KANADÁBAN

Jubileumi számunkra való tekintettel az elmúlt héten Kanadában és a nagyvilágban történt eseményeket helyszűke miatt csak röviden összefoglalva adhatjuk.

Az elmúlt hét legfontosabb eseménye volt az Egyesült Államok demokráta pártjának jelölése az elnöki állásra. Mint a Kanadai Magyar Újság már megírta, a republikánus párt Herbert Hoover-t nominálta hivatalos elnökjelöltjének, míg a demokraták pénteken döntöttek a jelölés kérdésében és Alfred E. Smith-et nominálták az elnökségre. Ugyanakkor óriási többséggel Joseph Robinson, az kansasi szenátort jelölték az alelnökségre. Smith nominálása után kijelentette, hogy megválasztása esetén a jelenlegi italtörvény megváltoztatását feltétlenül programjába venné.

Ugyancsak az Egyesült Államok másik nagy eseménye volt az az áradás, amely Tennessee és Colorado államokban pusztított, óriási területeket tönkretett és több emberéletet oltott ki. Az áradást hatalmas tornádók és viharok követték.

Japánból is nagymértékű áradások hírt hozza a rádió. Az elemi csapás több, mint hetvenezer acre területet és ezerötven házat pusztított el, ezen kívül, mintegy száz ember vesztette életét. A kormány négyezer főnyi katonaságot veszélyelt ki a mentési munkálatokra. A kárt ötvenmillió dollárba becsülik.

A sarkutazó „Itália” léghajó, melynek utasai közül egy bátor repülő a múlt héten megmentette Noble tábort, az egyik gépezetét, a legnagyobb veszélyben van. A léghajóról érkezett rádió-jelentések szerint, az a jég tábla, amelyen a léghajó van, az elmúlt héten körülbelül kilenc mérföldet haladt lefelé és minden valószínűség szerint rövidesen ketté fog történi. Az életveszélyben forgó legénység mindenünne sürgős segítséget kér, amit azonban a hatalmas jég és a jégtáblák felmorfolása s ennek folytán a nehéz leszállási viszonyok igen megnehezítettek.

Kanadának szomorú szennzációjával kezdődött a hete: június 27-én Unity Sask.-hoz harminc mérföldnyi távolságra kisiklott egy tehervonat és a szerencsétlenség folytán néhányan életüket veszítették, többen pedig nagyon súlyos sérüléseket szenvedtek. A szerencsétlenül járt emberek mind „potya” utasok voltak, akik munkakeresés céljából mentek a tehervonaton Saskatoon felé. A kisiklást szintörés okozta.

Easton, Sask.-ban borzalmas gyermekgyilkosság történt: egy Magill nevű farmmunkás megvárta, míg délután az iskolai előadásoknak vége van, az egyik kisgyermeket magával csalta és miután egy szénakazal mellé kivitte, torkát elvágta és a holttestet otthagyta. A kisgyermek egy farmer 12 éves fogadott lánya volt és a rendőrség a gyilkosság felfedezése után néhány órával már el is fogta Magillt, aki ekkor már az Egyesült Államok felé vette útját.

Erik, dán királyi herceg, aki néhány évvel ezelőtt elvette a legzadagabb kanadai lányt és ontarióról ranchén gazdálkodott, hír szerint megunt a személtveést és automobilistát akar kezdeni.

A héten Kanadazerte beközönlött a kánikula és a hőmérő több helyen elérte a 90 fok Fahrenheitet. A hőség rengeteg szunyogot hozott magával a lakosság nem nagy öröme.

Ontarióban sok helyen pótválasztások voltak, amelyeknek folyamán liberálisok és konzervatívok körülb-

lül egyforma arányban kerültek ki győztesek

Winnipegben az állattenyésztők tartottak nagyfontosságú összejövetelt, amelyen főleg a magas vasúti tarifa ellen keltek ki.

EGY ARANYLAKODALMAS FARMER, AKI A GYERMEKEIT MAGA TANITOTTA BETÜVETÉSRE

Hát — meg kell hagyni — ez vel ezelőtt világgá indult nagy már igazán derék dolog. Nem kevesebb tíz gyermekét tanított meg magyarul írni, olvasni, Schaufert János bácsi, még pedig abban az időben, amikor az iskolának még híre hamva se volt Nugatkanadában s irástudó ember, meg újság nagy ritkaságszámba ment. Még katekizmusra is taníttatta őket az öreg Schaufert és nem is hiába. Meg is áldotta őt az Eg szép nagy családdal s bőkezűen gondoskodott a megélhetésükről is. Két fia, Rudolf és Viktor most is itt gazdálkodik Sokhalmon s az utóbbi még arról is nevezetes, hogy ő képviseli a Kanadai Magyar Újságot ezen a vidéken — no meg van egy csomó csavargó birkája. Meg is lehet találni Schaufert Viktor tanyáját egykönnyen. Az ember meg indul a stockholmi vasútállomás tól dél felé s kisvártatva megláthatja a gyapjuval teleaggott szögesdrót-kerítést, melynek nyomán bizonyosan célhoz ér!

De maradjunk a régi, otthont alapító telepeseknél. Az öreg Schaufert bácsinak sok rágalmat s üldöztetést kellett ártatlanul szenvednie Nyirkarászon s így ő is csatlakozott a 26 év-

Bennett, a birodalmi konzervatív párt vezére a magas vámpolitika híve, a héten a Nyugatra érkezett, hogy a farmer-szervezetekhez beszéljen. A farmerok, akik még a jelenlegi vármok mellett is az iparikkéért majd nem dublját fizetik annak, amit az Egyesült Államok lakossága fizet, nem nagyon fognak örülni Bennett politikájának, amellyel nemhogy leszállítaná, de még inkább fel akarja emelni a jelenlegi vármokot és ezáltal újabb terheket rak a nyugati farmer vállára, csak azért, hogy a Kelet pénz- és ipari érdekeltségének zsebet továbbfűlje.

A British-columbial választásokat is megjötték. Az eredmény: 45 libe rális, 45 konzervatív, 9 munkaspárti, 9 független és 2 független liberális. Magyar Sport Club — St. James football mérkőzés eredménye 0:3 félidő 0:1. Mindvégig erős iramu mérkőzés, melyen a magyar csapat szép játékot produkált.

Üdvözljük a jubiláló Stockholmot

STOCKHOLM EZUST-JUBILEUMAN MINDEN JÖT KIVAN KANADA LEGNAGYOBB MAGYAR KERESKEDELMI VALLALATA, A BANNONIA WESTERN CANADA COLONIZATION SOCIETY!

Főiroda: 296 1/2 Main Street WINNIPEG, Man. Központi vezetők: Báró Lipthay Béla és Szabó György. Saskatchewan-i fiókiroda: Box: 1630, Saskatoon, Sask. Vezető: Windisch József.

Bevándorlási engedélyek, hajójegy, pénzküldés. Miután a bevándorlási rendelkezések megváltoztak, ajánlatos a pontos felvilágosításért azonnal irodánkhoz fordulni. Előre kifizetett hajójegyek és óhazai utak előkészítése. — Pénzküldés amerikai dollárban vagy óhazai pénzben gyors, biztos, jutányos. Postán vagy távirattal. A címzett sajtóközleg aláírt nyugtáját küldjük vissza a feladónak. — Település és farmok eladása.

Miután telepünkön az eladásra lekötött földeket az idény előrehaladottsága folytán a bérlők vagy vállalkozók már bevetették, szükséges, hogy az új vevő, amennyiben most akarja farmját átvenni, majd a cséplés után az ezeket megillető természetesen leadja. Ha az aratást vagy cséplést az új vevő vállalná, természetesen, hogy levonásba hozhatjuk az ezzel kapcsolatos költségeit. A többi feltétel: úgy mint kevés előleg, hosszú törlesztés, olcsó kamat, fél vagy harmadtörlesztés stb. stb. továbbra is érvényben marad.

ma az öreg Schaufert megér vagy tizezer tallért, ha többet nem. Most már megöregedett a nehéz munkára. Nem írt már bozótot, nem cibál tuskókat, nem emel nagy köveket többé, hanem a világ zajától félrevonulva emlékezik vissza a szegényes, de mégis feledhetetlenül szép régi világra, amikor még valósággal zarándokoltak hozzá az irni, olvasni nem valami jól tudó öreg magyarok, hogy üzeneteiket szép gömbölyű betűkkel papírra vesse s amikor még a kis Schaufert csemetéknek magyarázta a magyar történiát.

KÜLDJE MEG

Immerőseinek és barátainak az óhazába a Kanadai Magyar Újság stockholmi jubileumi számát, mely hű képet ad óhazai testvéreinknek az öreg kanadai magyarok hatalmas honalépítő munkájáról és diadaláról.

Egyes szám ára 10 cent, de ha kívánja, mi is elküldjük, csak írja meg az óhazai címet és postaköltségre küldjön be még külön öt centet. Most tegye meg rendelését, mert rövidesen teljesen elfogy ez a szép ünnepi szám.

BUZA — No 1 \$1.38% No 2 \$1.34% No 3 \$1.27% No 4 \$1.20% No 5 \$1.11%
ZAB — No 2 C W 61% No 3 C W 58%
ÁRPA — No 2 C W 57% No 3 C W 85% No 4 C W 85%
LEN — No 1 N C W \$1.92% No 2 C W \$1.90% No 3 C W \$1.78%
ROZS — No 1 C W 113% No 2 C W 113% No 3 C W 106%

ma az öreg Schaufert megér vagy tizezer tallért, ha többet nem. Most már megöregedett a nehéz munkára. Nem írt már bozótot, nem cibál tuskókat, nem emel nagy köveket többé, hanem a világ zajától félrevonulva emlékezik vissza a szegényes, de mégis feledhetetlenül szép régi világra, amikor még valósággal zarándokoltak hozzá az irni, olvasni nem valami jól tudó öreg magyarok, hogy üzeneteiket szép gömbölyű betűkkel papírra vesse s amikor még a kis Schaufert csemetéknek magyarázta a magyar történiát.

FIGYELEM!

Ne tévesse össze a mi sürgőnyi pénzküldésünket az úgynevezett rádió-küldéssel, amely 5-6 nappal tovább tart, mint ahogy mi küldjük.

Követelje,

hogy pénze sürgőnyileg legyen továbbítva, úgy, hogy azt az elküldéstől számított 8 óra alatt már ki is utalhassa a bank.

Mi Igy Küldjük 1 Dollárért!

a rendes küldési díjon felül

KISS EMIL BANKHÁZA

FOURTH AVE.—9th STREET NEW YORK

Szépen állnak a vetések

A Manitoba Free Press című winniepei nagy napilap, most állította össze harmadik vetésjelentését, amely azt állapítja meg, hogy a vetések mind a három tartományban általában jól állnak, úgyhogy a helyzet minden tekintetben kielégítőnek nevezhető. Saskatchewannak több pontja esőt kíván. Ami a buzaárakat illeti, a héten háromcentes esés következett be a tőzsdén. Az áreséseket főleg a kitünő terméskültségekkel magyarázzák.

Üdvözljük a jubiláló Stockholmot

STOCKHOLM EZUST-JUBILEUMAN MINDEN JÖT KIVAN KANADA LEGNAGYOBB MAGYAR KERESKEDELMI VALLALATA, A BANNONIA WESTERN CANADA COLONIZATION SOCIETY!

KÜLDJE MEG

Immerőseinek és barátainak az óhazába a Kanadai Magyar Újság stockholmi jubileumi számát, mely hű képet ad óhazai testvéreinknek az öreg kanadai magyarok hatalmas honalépítő munkájáról és diadaláról.

Szives üdvözléssel a Stockholmi ünneplő magyarságnak

SZENT ISTVÁN HETI nagy Társasutazás Budapestre MAJESTIC

A hajójegyek ára NEW YORKTÓL BUDAPESTIG QUEBECBE vissza CSAK 203, 50 dollár

Indulás 1928 AUGUSZTUS 4-én 56.551 Tonna



A VILÁG LEGNAGYOBB HAJÓJÁN

Lukács Sándor

SZEMÉLYES VEZETÉSÉVEL. EZEN TÁRSASUTAZÁSBAN RÉSZTVEVŐKNEK UTLEVELE DIJ CSAK 2 DOLLAR, NEM MAGYAR ALLAMPOLGÁROKNAK PEDIG 3 DOLLAR. — JELENTKEZZEK ÖN IS ES TÖLTSE SZENT ISTVÁN HETET SZÜLŐFÖLDJÉN. — BŐVEBB FELVILÁGOSÍTÁSERT IRJON

LUKÁCS SÁNDOR

MAGYAR OSZTALY VEZETŐJE. CANADA BLDG. SASKATOON, SASK. AZ ALANT FELSOROLT IRODAINKHOZ:

224 Portage Ave. WINNIPEG, MAN. LAND BLDG. CALGARY, ALTA. 10275-101 St. EDMONTON, ALTA. 55 King St. E., TORONTO, ONT. MCGILL BUILDING, MONTREAL, QUE.

WHITE STAR LINE-RED STAR LINE

RAYMONDY ELSŐ MAGYAR BETEGSEGELYZŐ EGYLET

PIKNIKJE

VASÁRNAP, JULIUS 15 EN

A piknik táncmulatsággal van egybekötve, Kun István tagtársunk, a várostól 2 mérföldre fekvő farmján. A piknik még esős idő esetén is meg lesz tartva, mert elég fedett helyiség áll a vendégek rendelkezésére. — Belépő jegy 75 cent. Nők nem fizetnek. — Hűtő italokról és a zenéről gondoskodva lesz. — A raymondí zenekar 6 tagja fog muzsikálni.

FELHÍVÁS.

A Raymondí Betegsegélyző Egylet tagjait felhívjuk, hogy a JULIUS 8 AN megtartandó közgyűlésre a legnagyobb számban megjelenjen sviveskedjenek. — A gyűlés tárgya: TISZTJUTÓ KÖZGYŰLES. Kezdeté pont 2 órakor.

Menjen el a Pool kiállításra

A Saskatchewan Wheat Pool Saskatchewanban „A” „B” osztályú búzából kiállítás rendez, mely nagyon érdekes kiállítás lesz a vidékek búzájának. A különböző fajú búza külön-külön osztályozva. Képzett Pool képviselők a különböző értékelési búzáról, az elevátor kérdései, a Pool politikájáról és a szervezet érdekeit elősegítő programról fognak ismeretterjesztő előadást tartani a következő helyiségekben:

Estevan — július 2-4
Weyburn — július 5-7
Yorkton — július 14-18
Melfort — július 19-21
Saskatoon — július 23-28

Regina július 30, aug. 4
Lloydminster aug. 6-7
North Battleford aug. 9-11
Prince Albert aug. 13-16
Assiniboia aug. 18-21

Látogasson meg bennünket, hozza barátait magával.

The Saskatchewan Co-operative Wheat Producers Ltd.

Head-Office: REGINA, Sask.

Canadian Hungarian News
Kanadai Magyar Ujság
 is the leading Hungarian newspaper with the largest circulation in the British Empire.
 Issued every Saturday
 Subscription Price
 In Canada \$3.00
 In foreign countries \$3.60
 Office and printing plant
 296½ Main Street
 Winnipeg, Man.

Kanadai Magyar Ujság

Editor: IVAN HORDÓS

Kanadai Magyar Ujság
 Kanada és az angol birodalom legelterjedtebb vasnapi magyar lapja.
 Megjelenik: szombaton
 Előfizetési ára év \$3.00
 Külföldi országokban \$3.60
 Szerkesztőség, kiadóhivatal
 és nyomda:
 Winnipeg, Man.
 296½ Main Street

VOL V. EVFOLYAM

WINNIPEG, MAN., SATURDAY JULY 7th 1928.

NO. 28. SZAM

MESSAGE OF THE PREMIER OF SASKATCHEWAN

REGINA, June 15th. 1928

A settlement whose formation antedated that of the Province of Saskatchewan, and which is flourishing now as it celebrates the twentyfifth anniversary of its foundation, must contain within it all the elements of permanency and the needs of success in this country. Its pioneers, from the start, must have been thrifty, industrious people, innured to hardship yet inspired by confidence in their own ability to „make good”, and in the land on which they pinned their faith and hopes. They must have found conditions favorable to their development and conducive to their prosperity; they must have found in the Government of the Province and in the laws of the country of their adoption, an expression of the principles to which they adhered and the freedom to which they aspired — principles which have inspired the Magyar people throughout the ages.

The success which has marked the history of the Hungarian settlement at Stockholm, Sask., is indicative not only of the ability of that race to flourish under conditions existing here, but it is indicative also of the fact that they are amenable to the discipline which the laws of this British Nation has imposed. As law-abiding citizens, they have proved their worth by their contribution to the development of this Province. As high-type settlers, they have been a valuable addition to the population of this Province. In congratulating the members of the settlement, therefore, upon the attainment of their silver jubilee, I can do so with a feeling of satisfaction that, as they have commended themselves to the Government of Saskatchewan as citizens, so the Government of this Province has commended itself to the Hungarian settlers, as a Government.

Jubilees, as was demonstrated throughout the celebration last year, of the Diamond Jubilee of Confederation, mark a definite stage in history and development, and afford an opportunity for the people concerned to re-dedicate themselves to the further service of the community in which they live. If, therefore, the Silver Jubilee of the Hungarian settlement in Stockholm is made occasion for the people to dedicate themselves anew to loyal service of their community, of the Province and of the Dominion, the event will be one in which every resident in the Province will join in friendship and fraternity. With the hope that consecration to this great cause will solemnize the anniversary celebrations at Stockholm, the Government of Saskatchewan on behalf of the people of Saskatchewan extends every good wish for the future wellbeing of the settlement and prosperity of its members.

JAMES G. GARDINER
 Premier of Saskatchewan

Lord ROTHERMERE to the Canadian Hungarians

The Hungarians living in the Dominion of Canada sent a beautiful volume containing four thousand signatures to Lord Rothermere for X-mas 1927 expressing their deep gratitude and appreciation for the efforts of our great British friend in favour of the Revision of the Peace Treaty with Hungary. This Campaign is continued very vigorously ever since and won the most influential British statement on Hungary's side.

Lord Rothermere's answer to the Canadian Hungarians was addressed to the Editor of the Canadian Hungarian News and reads as follows:

THE DAILY MAIL, LONDON.

TELEGRAMS, DAILY MAIL, LONDON. EDITOR'S DEPART.
 PHONE, CENTRAL 6000. NORTHCLIFFE HOUSE, E. C. 4.
 MR. IVAN HORDOSY
 296½ MAIN STREET,
 WINNIPEG, MAN.

DEAR SIR,

It is difficult to find words adequately to express my appreciation of the very beautiful volume of signatures which you have sent on behalf of the hundred thousand Hungarians resident in Canada.

What gives me special pleasure is the fact that amongst the signatories I see representatives of every religious denomination, and of every social class throughout this great British Dominion. Such unity of action is almost unexampled. It demonstrates to the world, once again, the deep reality of that loyalty and patriotism which have characterised Hungarians throughout the thousand years of your national history.

I know from my own experience how deeply Hungarians in their own martyred country appreciate the sympathy of their overseas comrades, and how much it encourages them their campaign to secure the revision of the Treaty of Trianon, and

the restoration to your Fatherland of those territories, predominantly Hungarian in population, which were torn away by that unwise and unjust act.

Such a volume of united opinion cannot fail to have effect upon the judgment of the world, when the time comes for the League of Nations or some other body set up by the Great Powers to consider the position in which Hungary finds herself.

By keeping public opinion alive in Canada, the signatories to this address will be rendering a very great service to their home country.

I would urge you to form societies in every town in the Dominion for propaganda purposes, linked up with similar societies all over the world, and connected with the main society in Budapest. In this way, a world opinion of the utmost value to Hungary will be created.

I am, Yours very faithfully,

ROTHERMERE

Program

OF THE STOCKHOLM SILVER JUBILEE FESTIVITIES, TO BE HELD AT STOCKHOLM, SASK. ON JULY 8th. 1928.

Sunday, July 8th.

10.30 A.M. PONTIFICAL MASS, OFFICIATED BY HIS EMINENCE COUNT JOHN MIKES OF SZOMBATHELY, AND ASSISTED BY THE HUNGARIAN CLERGY.

AFTER MASS THE HYMN „WE PRAISE THEE LORD” WILL BE SUNG. AT 12 NOON. DINNER AT THE HUNGARIAN HALL.

IN THE AFTERNOON THERE WILL BE A PROCESSION UNDER THE CANADIAN FLAG AND THE JUBILEE BANNER TO THE CHURCH SQUARE. THERE THE VISITING HUNGARIAN BISHOP, OFFICIATING AT THE OPEN AIR ALTAR WILL BLESS THE JUBILEE BANNER. THIS WILL BE FOLLOWED BY THE CEREMONY OF DEDICATING THE BANNER.

AFTER THIS THE POPULACE WILL RECEIVE BLESSING WITH THE HOLY SACRAMENT.

OPENING OF THE COMMUNITY BAZAAR.

Monday, July 9th.

SECOND DAY OF THE COMMUNITY BAZAAR. PICNIC.

EXHIBITION OF INTERESTING HANDICRAFTS.

DIVERSE RACES AND GAMES, GRAND LOTTERY.

TUG OF WAR BETWEEN THE TWO SELECTED TROOPS OF THE HUNGARIAN COMMUNITIES.

MEETING OF THE STOCKHOLM CATHOLIC CIRCLE.

IN THE EVENING: THEATRE PERFORMANCE.

The Heart of Hungary

Published in the Daily Mail,

June 9th. 1928.

By C. WARD PRICE

The issue of the London Daily Mail of June 9th. 1928 — published the leading article a part of which we reprint herewith. The article has been written in connection with the recent visit of Esmond Harmsworth, M. P. son of Viscount Rothermere who started his powerful campaign to revise the Peace Treaty of Trianon — dealing with Hungary's present boundaries — a year ago. Lord Rothermere sent his son to Hungary to study conditions there in order to have him cooperating in Rothermere's powerful action in favour of the European Peace. The article was written by C. Ward Price, Assistant to Lord Rothermere under the title: „The real heart of Hungary.” A part of the article reads as follows:

It is in Western Europe that Hungary should find her natural friends. For her danger of invasion is by no means over. She lies right in the path of two of the great tendencies of racial expansion which still threaten European security—the pan-German movement and the pan-Slav movement.

When Germany joins up with Austria; when Russia becomes strong enough to thrust forward once more towards her kinsfolk in the Balkans—Hungary will stand a lonely, enfeebled sentinel in the path of the aggressors.

No Englishman, in fact, could help liking the Hungarians. Their character has close kinship with our own. In their respect for old traditions, customs and costumes; in their love of open-air sports, whether racing, shooting, or football, the tastes of the two nations are identical. Thirty thousand people turned out in Budapest while we were there to see Hungary play Blackburn Rovers—and beat them 3—2.

In Debreczen the third largest city of present Hungary we met the only British resident of that town. He is a Canadian who was on a holiday tour in Hungary when the war began. Though detained at Debreczen he enjoyed full liberty inside the town, and whenever any corporation festivity took place during the campaign he was invariably invited to it. In consequence of which friendly treatment he was remained there ever since.

About both Hungarians and British there is, too, that indefinable stamp of a conquering race, derived no doubt from the facts that they, like the Anglo-Saxons, arrived by successful invasion in their present home a thousand years ago, and have since then a long record of fighting against heavy odds.

In one of those loose and inaccurate generalisations that we British make about Continental affairs, we often talk of the Hungarians as if they formed an annex of the German race. Nothing could be farther from the truth. Their only connection with the Germans was a German dynasty which they shared with Austria, and which was called to the throne of Hungary solely because of her urgent need of help against invaders from the East. Their rebellions against the Habsburgs are the best proof that the Hungarians never regarded them as anything but foreigners.

It is in Western Europe that Hungary should find her natural friends. For her danger of invasion is by no means over. She lies right in the path of two of the great tendencies of racial expansion which still threaten European security—the pan-German movement and the pan-Slav movement.

When Germany joins up with Austria; when Russia becomes strong enough to thrust forward once more towards her kinsfolk in the Balkans—Hungary will stand a lonely, enfeebled sentinel in the path of the aggressors.

To understand Hungary's virtues and vicissitudes it is necessary to visit the country. After that it is easy, for practically every educated Hungarian speaks English surprisingly well. And as one talks to the men and women who have personal experience of the confiscation and oppression of Rumanian or Czech, one realises what a mass of mean and miserable injustice the Treaty of Trianon brought into the world.

To visualise the present Hungarian position the best way is to imagine that the result of the war had gone the other way, and that Germany, to reward Russian defection from the cause of the Allies, had allotted to Russia a great tract of British territory, inhabited solely by Englishmen and Englishwomen.

It may be supposed that Northumberland, Durham, and Yorkshire on one side and Bristol, Plymouth, and the whole of the West Country on the other, had thus been ceded to and occupied by the Russians, and that they were terrorising and humiliating the people of those districts in the same way as the Rumanians and Czechs are dealing with the purely Hungarian populations which lie within their newly acquired frontiers.

If this had been the issue of the war there might now have been at the Crystal Palace and other open spaces around London, as at Budapest, long rows of dreary sheds, overcrowded with families expelled at an hour's notice and without the occupied British territories of the North and West. Semistarvation, tuberculosis, and pneumonia, with other diseases of poverty and despair, might by now taken as grim a toll of some of the best parts of our British population as Hungary has already paid to a peace treaty which was hurried through without due consideration; based upon false information supplied by the very parties who were to benefit from the injustices they brought about, and palliated by a solemn promise to the Hungarian nation of a frontier revision which was never carried out.

Had that been the tragic fate of Britain instead of Hungary I am convinced that, with the same deep sense of real wrongs to be righted, the whole British nation would now be uttering the vow we daily heard with such solemn vigour from the Hungarians:

— Nem, Nem, Soha! No, No, Never

Hungary's place in the Sun

MOTHERS, FATHERS, CITIZENS AND ALL THOSE WHO ARE DESTINED TO GUIDE THE SHIP OF OUR COUNTRY, CANADA, PLEASE READ WITH CARE! — PARTS OF VISCOUNT ROTHERMERE'S FIRST ARTICLE PUBLISHED IN ENGLAND AND FRANCE IN THE DAILY MAIL ON TUESDAY, JUNE 21, 1927.

London, June 11. Eastern Europe is strewn with Alsace-Lorraines. By severing from France the twin provinces of that name the Treaty of Frankfurt in 1871 made another European war inevitable. The same blunder has been committed on a larger scale in the Peace-Treaties which divided up the old Austro-Hungarian Empire. They have created dissatisfied racial minorities in half a dozen parts of

Central Europe, any one of which may be the starting-point of another conflagration. Of the three treaties which rearranged the map of Central Europe, the last and most ill-advised was that of Trianon, which Hungary was called upon to sign on June 4, 1920. Instead of simplifying the network of nationalities existing there it entangled them still further. So deep is the discontent it has created that every impartial travel-

ler in that part of the Continent sees plainly the need for repairing the mistakes committed. As they now run, the frontiers of the new Central European States are arbitrary and uneconomic. But they have a more serious aspect still. Their injustice is a standing danger to the peace of Europe. The instability of the peace settlement was shown by the fact that the three Central and Eastern European States, Czecho-Slovakia,

Jugo-Slavia, and Roumania, felt themselves obliged to form immediately a military alliance, backed by France, for the maintenance of the Treaties, especially the Treaty of Trianon with Hungary, which contained obvious defects and injustices. That alliance, known as the Little Entente, still exists, though at its special conference last month the attitude of the three States towards Hungary was noticeably less aggressive than in past years. This de-

How to avoid War?

EVERY FAIR MINDED MAN WILL AGREE THAT THE ARTICLE: "HUNGARY'S PLACE IN THE SUN", WRITTEN BY THE DISTINGUISHED STATESMAN AND JOURNALIST, VISCOUNT ROTHERMERE, AND PUBLISHED IN THE PARIS EDITION OF "DAILY MAIL" ON TUESDAY, JUNE 21ST., IS A STEP IN THE RIGHT DIRECTION. THE WRONGS OF THE SO CALLED TRIANON PEACE TREATY WHEREBY HUNGARY'S TERRITORY WAS REDUCED FROM 125,000 TO 36,000 SQUARE MILES AND WHEREBY OVER 3,500,000 MAGYARS WERE UNJUSTLY CEDED AND EXPOSED TO THE CRUELTY AND UNJUST TREATMENT OF INFERIOR NATIONS, MUST BE REMEDIED IN THE NEAR FUTURE IN ORDER TO AVOID A RENEWED CONFLAGRATION IN CENTRAL EUROPE.

THREE CHEERS FOR VISCOUNT ROTHERMERE!

volvement is doubtless due to the fidelity with which Hungary, through always protesting against the unfairness of her Peace Treaty, has continued to carry out its terms.

The Little Entente, indeed, is fast losing its international value. Alliances of such a kind, if they are prolonged after the need for them has disappeared, may themselves become perils to international peace. It is seven years this month since the Treaty of Trianon was signed and those who know Central Europe best are beginning to ask whether it would not be wise to adjust some of the obvious shortcomings of that particular Treaty in the calmer spirit which prevails to-day.

TIME HAS COME

I suggest that the time has come for the Allied Powers who signed that arbitrarily drafted instrument — the Treaty of Trianon — to reconsider the frontiers it laid down, in the light of the experience of the past seven years. When an arrangement does not work well after a trial of seven years there is a strong probability that it is inherently unsound.

In modifying the terms of peace imposed on Hungary, the intricately mixed populations of the territories concerned should be consulted. They have had time to make up their minds to which nationality their instincts and interests unite them. The plebiscites to be taken in each area would need to be under the control of the Government of the United States or some other disinterested nation, for in certain of the ceded territories there is abundant evidence that the Hungarian inhabitants do not enjoy the liberty of speech and opinion which the Treaty of Trianon intended to secure to them.

CLEAR THE GROUND IN TIME

The peace of Central Europe is of direct importance to Great Britain. We cannot afford to leave it at the mercy of small and relatively unimportant nations which owe their expansion, and in some cases their existence, to the sacrifices of the Allies in the war. For generations past the Balkans were regarded as the focus of the danger of international conflict. It was there that

the Great War actually broke out. And now, as a result of the insufficient knowledge and hurried decisions of the Allied Peace Delegates, that long-standing Balkan peril has been extended over a much wider area. We ought to root up all the dry grass and dead timber of the Treaty of Trianon before some chance spark sets fire to it. Once the conflagration has started it will be too late.

We can safely show confidence in Hungary. She had only a minor part in provoking the Great War. And while Hungarians fought courageously for the cause with which they were associated, they treated British residents in their country with indulgence throughout the war, allowing them to lead their ordinary lives without internment.

Within a few months of the Armistice, defeated and broken as they were, the Hungarians had enough energy and national spirit left to overthrow Bolshevik tyranny which fastened itself upon their country under the infamous Bela Kun. By so doing they saved Europe from having in its midst a plague-spot from which a campaign of corruption would have steadily been carried on.

Next followed the dismemberment of Hungary by a treaty the severity of which was deplored by many Allied statesmen at the time. It reduced her population from nearly 21,000,000 to 8,000,000, and her territory from 125,000 square miles to 36,000 square miles.

ENGLANDS NATURAL ALLY

Hungary was glad enough to lose some of the peoples, like the Czechs, Croats, and Rumanians, which had been incorporated with her under the Dual Monarchy. But along with them were ceded nearly 3,500,000 Hungarians by race and language and the country's territorial losses involved the sacrifice of her entire supplies of wood, salt, and iron, three substances most essential to a population almost entirely agricultural. So ruthless was the Peace Treaty that Hungary even found herself required to deliver a large quantity of construction timber to Austria, despite the fact that she was reduced to importing timber for her own needs.

In her fulfillment of the Peace Treaty Hungary has given the Allies no trouble. She has balanced her Budget, and to-day her working-class and peasant population is in as prosperous a condition as before the war. Two million acres of ploughland have been purchased by the State from large proprietors and divided among smallholders with the result that no country in Europe has cheaper and better supplies of freshly grown food.

I should like to see our Foreign Office follow the lead which Italy has given to the Powers of Western Europe in holding out a helping hand to Hungary.

Hungary is the natural ally of Britain and France. She has a right to a place in the sun. The attitude of the Hungarian nation towards Germany to-day is one of distrust and

resentment. So long as the memory of the war survives a renewal of her old relations is impossible.

A people like the Hungarians, with a thousand years of national and constitutional tradition behind it; with a mediaeval record as gallant defenders of Europe against the Turk; with a Magna Charta of its own the "Golden Bull" of A. D. 1222, only seven years later in date than our own — is not to be treated like a newly formed Balkan State of upstart institution and inexperienced politicians.



A PRACTICAL STEP

I should like to see our Foreign Secretary show his interest in Hungarian affairs by giving personal attention to the attempt by Rumania to burke an appeal to international arbitration — as provided by the Peace Treaty — on the part of a large number of Hungarian farmers in Transylvania, who have been expropriated of their lands by the Rumanian Government without compensation. This matter has been before the League of Nations for some time. Britain, as one of the signatories of the Treaty of Trianon, has a direct responsibility to see that right is done.

For stabilising and pacific effect, however, no influence is more important in Central Europe than that of the great financial houses of London and New York. They have this matter in their own hands. If they refuse to make money advances to the States which are responsible for maintaining the

present precarious situation there, it will not be long before the result of that policy begins to show itself in the adoption of adjustments and understandings which will greatly reduce the potential causes of war.

Of the alteration of the Peace Treaties by violence or threats there can be no question. Any former Allied or enemy nation which tried to bring about new changes in the map of Europe by force of arms would be opposed — in the interests of self-preservation — by the joint resources of the Allied Powers. But the exercise of wise financial caution by the banking firms which are invoked to help the newly constituted States of Central Europe would have a beneficent and tranquillising force. Reasonable rectifications of frontier difficulties, carried out advisedly and calmly under this influence will strengthen rather than endanger the peace of the world.

JUSTICE FOR HUNGARY

Although nearly every important Canadian Newspaper published some articles advocating justice for our beloved Old Country, we herewith reprint one of the many articles of the Winnipeg Tribune, which appeared as an editorial on the 30th. Dec. 1927.

A considerable group in England which includes Lord Rothermere, Mr. Lloyd George, Mr. J. L. Garvin and others, believes that in certain definite ways the peace treaties instead of insuring peace in Europe have perpetuated the danger of international conflict. This refers more particularly to the Treaty of Trianon, signed in 1920, which deprived Hungary of two-thirds of her former territory and placed over 4,000,000 Magyars — nearly two-fifths of the population — under foreign rule.

The point in which the peace settlement most urgently requires revision, Lord Rothermere contends, is on "the abolition of the three 'Alsace-Lorraines' which the Treaty of Trianon artificially created in Central Europe by ceding to the states of the Little Entente—Czecho-Slovakia, Jugoslavia, and Roumania — compact and homogeneous masses of Hungarian population which naturally belong to the main body of this nation".

It is contended that Hungary, which was brought into the war against her will as part of the Austro-Hungarian nation, has been forced to pay the penalty for her former allies. All her minerals, forests, and her greatest industrial centres were handed to Roumania, Czecho-Slovakia and Serbia, and

millions of her population placed under the governance of people possessed of inferior culture to that of Hungary.

The group urges that this severe blow to Hungary is bound to have its repercussion if some measure of adjustment is not sought. It is not suggested that Hungary shall be restored to her former size. Such a plan would naturally be bitterly opposed by the nations of the Little Entente and make things worse than they are. It is proposed that certain

portions of territory just on the present border of Hungary and

containing solid masses of Magyar people should be handed back.

The amount of territory involved in such a plan would be small but it would restore some 2,000,000 Magyars to the Hungarian rule under which they have lived for a thousand years.



Procession on the Feast of Ascension at Stockholm, Sask.



OUR PICTURES

We herewith publish a few pictures of the New Canadian Handicraft Exposition which was held recently in Winnipeg and at which Exposition the works of native Hungarian craftsmen and women received much favourable comment.

The first picture shows the entrance to the Hungarian booth, displaying magnificent Hungarian embroidery, the second picture is that of a Hungarian dancer and two small children from Hamilton in native costume. The third picture portrays the Hungarian Ladies' Committee, active in organizing the exposition and the fourth is the picture of the exposition's "manager" also in native costume.



Stockholm, mint Békevár szomszédja

IRTA: IZSAK GYULA, Kipl'ng, Szsk.

Aki nem ismeri a két magyar kolónia fekvését, azt hiszi, hogy olyan szomszédságról van szó, mint két egymáshoz közel fekvő község valamelyik magyarországi vármegyében.

De bizony, aki valaha gyalog megmérte azt az utat, ami a két kolónia közt fekszik, az így kiált fel, amikor ezt a sorokat olvassa:

— Köszönöm az olyan szomszédságot, amit az ember egy hét alatt jár meg!

Alig húsz évvel ezelőtt Stockholmnak, Eszterháznak, Kaposvárnak, Békevár volt a szomszédja. Mikor még az a sok tanya, amely ma a két kolónia közt tárkállik, nem volt sehoh, csak ágyulövésnyire volt egy-egy bogárhátú kis ház, az ut pedig nem nyílegyenesen vezetett, mint ma, hanem gyéren kigyózott a két keréknyom a lapályok és halmok között.

Azok a vasutvonalak is hiányoztak, amelyek ma büszkén szelik át a prériket, csak egy vasuti szinpár volt a két kolónia közt, a Canadian Pacific fővonala, vagy ahogy a magyarok nevezték: a whitewoodi.

Hej Whitewood! — Szinte látom, hogy említésére könnybe lábad a szeme sok régi telepesnek, Whitewood, ez az igénytelen kis város volt a bölcsője a stockholmi, eszterházi, kaposvári és békevári telepeknek, sok magyarnak itt érintette meg lába először a kanadai szűz talajt, hosszú éveken keresztül ez volt a magyarok találkozási központja, itt találkozott az észak a déllel. Kaposvárról, Eszterháztól jöttek a magyar telepesek Északról 30—40 mérföldről, Délről ugyanilyen távolságról Békevárról, itt csevegtek el esténként egymás örömről, bajáról, gyakran az is megesett, hogy a hangulat magyarosan vigabb kedélybe csapott át. Kájler János honfitársunk, aki most vaiahal Plunkett körül szántja az ugarat, megtudná mondani, hogy egy éjjel piros bőr mellett a Szilveszter istállója termében hányszor daloltuk el, hogy:

— Hármat főjött a fűrjecske rendemre!

Mindég az hozta a bort, aki eltévesztette a nótát, már pedig a magyar ember mennél többet iszik, annál többet téved...

Nehéz idők voltak ezek, de azért mégis jó rájuk visszi emlékezni. Az 1902—3-ik évek voltak azok az idők, mikor zenitjére hágott a kanadai magyar bevándorlás, ezekben az években volt az, hogy a Szabolcs megyei Tornó Pálca községből egyszerre több, mint száz magyar szállt ki a whitewoodi indóház dobogóján, meg is kérdeztem Mészáros bácsit, hogy milyen nagy község lehet az a Tornó Pálca, hogy egyszerre ennyien jönnek ki belőle? Mire azt felelte:

— Olyan hosszú, hogyha az ember jóllakik az egyik végén megéhezik, mire a másikra ér...

A FÖLDMIVELÉSÜGYI MINISZTER ÜDVÖZLETE

OTTAWA, június 18.

Kedves Hordósy Ur!

Öszinte örömmel küldök üdvözetet a stockholmi magyaroknak telepük ezüstjubiléuma alkalmából és végtelenül sajnálom, hogy az ünnepségen nem jelenhettek meg személyesen, ezzel is kifejezve nagybecsülésemet a telep alapítóival szemben.

Miután rövidesen hajóra kell szállnom, hogy a londoni Tejgazdasági Világkongresszuson képviseljem a Birodalmat, nagy elfoglaltságom miatt csupán néhány rövid szóval fejezhetem ki szerencsekívánataimat a vallási, nevelési és gazdasági téren oly szembetűnő haladást felmutató stockholmi magyarságnak.

W. R. MOTHERWELL
Birodalmi földmívelésügyi miniszter.

Kovácsi Kálmán, jelenleg phoenixvillei (Pa.) ref. lelkes ebben az időben került ki Kanadába, mint misszionárius, Whitewoodon nagy szolgálatot tett a magyarságnak, a katolikus vallásukat irányította Eszterháza, Kaposvárra, a reformátusokat pedig Békevárra, ezáltal lett lehetővé, hogy az akkori telepesek rövidesen egyházakat alkottak saját felekezetük szerint.

Rég elmúltak ezek az idők, ha akkor mondta volna valaki a Qu'Appelle völgyet járó Gönczi és Pilcsák bácsinak, hogy egy pár évtized múlva a magyar farmerek gépkocsikkal szelik át ezt az utat, amit ők nehézkes, elcsigázott lovakkal napokig jártak, aligha hitték volna el.

Bugyi Sándor, kisújszállási honfitársunk gyalog ballagott be Békevárról Whitewoodra két életlen ekevel a hóna alatt, hogy megköszörültesse, 35 mérföldet gyalogolt vele.

Minden kornak megvan a maga nehézsége és öröme, tudjuk, hogy a mai bevándorlóknak sem valami rózsás a helyzetük, mikor munka nélkül járják ezt a nagy országot, de azért ne higye el senki, hogy a régebbi telepesnek könnyű volt a sora, mert nekik is sok olyan nehézséggel kellett küzdeni, amit ma már könnyebb legyőzni.

Lehet, hogy több romantika volt az akkori életben, vagy több remény lakott az emberek szívében, hogy nagyobb szívósággal álltak a sorssal szemben.

Ezt a szívósságot, ezt a kitartást az elmúlt 25 év sokanál szép sikerrel koronázta.

Ez szolgáljon biztatásul azoknak, akik ma bátortalanul, féltéken kezdik megrakni azt a családi fészket, amit valahol Európában széthordott a háború szele.

Ne csüggedjenek, ha akadályok merülnek fel, jusson eszükbe, hogy lenni kell egy nagy mérlegnek, ahol a családásokat, sikertelenségeket kiegyenlíti az Isteni Gondviselés.

Kanada új ország, a lehetőségeknek millió alkalmait rejti méhében, de csak azok számára, akik görcsösen megragadnak valamit és ahhoz ragaszkodnak, aki fátyolt vet a múlt csalódásaira és csak a jövőbe tekint. Azoké lesz a siker, az idő pedig beheszezi a régi sebeket, mint a költő találóan mondja:

Két keze van az időnek,
Ki tudja, hol tett reá szert?
Egyikkel gyógyít örökké,
A másikkal meg sebet ejt!



A M. KIR. BELÜGYMINISZTER ÁLTAL AJANDEKOZOTT JUBILEUMI
7ASZLÓ EGYIK SZARNYA

MOST ITT VAN AZ IDEJE, HOGY MINDEN RÉGI OLVASÓNK
LEGALABB EGY ÚJ ELŐFIZETŐT SZERZZEN A
KANADAI MAGYAR UJSÁGNAK!

HOLLAND AMERICA LINE

WINNIPEGI FŐIRODÁJA
SZIVÉS ÜDVÖZLETÉT ÉS
JÓKIVÁNSÁGÁT KÜLDI
a stockholmi jubileumon
megjelenő magyarságnak

A MAGYARSÁGNAK A TÁRSASÁGGAL SZEMBEN TANUSÍTOTT
BIZALMAT MEKKÖSZÖNI ÉS KÉSZSÉGGEL FELAJÁNLIJA
SZOLGALATAIT A JÖVŐBEN IS!

WINNIPEG, Manitoba.

673 MAIN ST.

ÜDVÖZLET A KANADAI Magyarságnak A ROBIN HOOD FLOUR és Rapid Oats

ALKALMAZOTTJAITÓL

Kivánjuk, hogy a stockholmi jubileum napja kedves ünnepük legyen, amikor a régi baráti érzés és boldog emlékek megújulnak.

Az ünnepélyre Robin Hood lisztből készítse kenyerét, süteményét, mely egészséges és jó étvágygal élvezhető. A Robin Hood Rapid Oats a legjobb reggeli.



Robin Hood Mills Limited
MOOSE JAW SASKATOON CALGARY

Sorsok — ha találkoznak...

Poncsákakat könnyű megtalálni. A sok sok halom közül magasan emelkedik ki a farm büszkesége, a hatalmas szénapadlásu vadonutaj istálló. De nemcsak kívülről szép az: odabenn a sok igásló mellett megannyi eleven kis csikó ficánkol. Igaza van Poncsák bácsinak, amikor azt tartja, hogy a jó farmernek saját magának kell lovat nevelnie.

Odébb, a ház melletti erdő árnyékában nem kisebb önértéssel mutogatják az új betonkutat, melynek csodájára jár a környék. Kilenc hatalmas kéttonnás cementgyűrűt eregetett le egy új kanadai magyar s most már bizonyos, hogy nem omlik be a kút, nem rothad el a káva többé, — eltart az, míg a világ. A kút kávján ottragyog a jelen esztendő négy száma, benn a házban megszólal az egyik Poncsák fiú által készített hegedű s ez mind, mind arról mesél, amit a sokhalmi magyarok huszonöt év alatt a kanadai pusztaságból építettek.

Ottor asztalosmester volt Hegedűs Mihály bátyánk — mégis jó kanadai farmer lett belőle. Azért a mesterségét itt se hagyta el. Sok házat épített a vidéken, sőt a templom kórusát is ő csinálta, még pedig a saját költségén.

Eleinte neki is csak szegényesen ment a sora, hiszen a régi időkben az asztalos és ácsmunkáért, ötödannyit sem fizettek, mint manapság. De azért lassan-lassan mégis csak annyira vitte, hogy szépen berendezte a gazdaságot. Arra még ma is igen büszke Hegedűs bácsi, hogy ott fenn a bangori határban neki volt a legelső pár lova. 1907-ben az ő termése is épenugy elfagyott, mint a másoké, sőt 1908-ban még sulyosabban sújtotta az élet, amikor feleségét elvette. De Hegedűs Mihály emelt fővel fogadta a sors csapásait s ezután egyedül nevelte nagy családját hazaszeretettel és becsületre.

„AZ ÖSSZES VAGYONOM NEGYVEN DOLLAR ADÓSSÁG VOLT”

Megkérdezheti akárki Banga Miska bácsit affelől, hogy mi a különbség a mai rossz idők és a régi jó világ között, bizonyosan azt a választ kapja: — Huszonhat évvel ezelőtt, mikor a woodridgei vasútállomáson kilencet számláló csaldommal kiszálltam, nem volt semmi más vagyonom az egész ségen kívül, mint negyven dollár adósságom. Azóta már kilenc lakzi volt a portámon s bármily nehéz is az élet olyan szegények már nem leszünk többé.

Daróczy Sándorék is búcsút mondtak a beregi Bótrágnak. Fájt nekik is a szegénység, mint oly sok embernek e földön s így megindultak az ismeretlen kanadai préri felé, melyről oly csodálatos, álomszerű dolgokat meséltek a beavatottak. Daróczyék úgy gondolkodtak, hogy ha nem is igaz minden szóbeszéd, Kanadában legalább a va sárnapot megünnepelhetik egy kis pihenéssel. Dolgoztak azért ők az első időben hat nap alatt hét napra is elegendőt és sohasem fogják azt a kemény esztendőt elfelejteni, amit a Yarbó melletti homesteadjükön töltöttek. Már vagy tíz éve, hogy megunták a nagy elszigeteltséget s a farmjukat elcserélték egy Stockholm melletti gazdasággal, hogy — ha már a tisztai tájat nem látják vizszint többé, legalább a Tisza másik oldaláról való szabolcsiak közelében lehessenek.

Még a huncut Amerika se fog ki rajtunk

Tornyospálca rendjén való örködést a kanadai farmélettel csatlé fel Drótár Menyhért. Jól is ment volna minden — ha szegényesen is — csak az a széllal bélelt kanadai tél ne lett volna oly cudarul hideg. De még ez

sem tudott kifogni a Drótár fajtán s bár sok elszomorító búval-bajjal nehezedett rájuk az élet, mégis szépen felnevelték nagy családjukat. A Drótár családjában — mint Stockholmon olyan sok helyen — mindenki ír, olvas magyarul s természetesen ide is jár a Kanadai Magyar Ujság, melynek minden sora élvezetet jelent számukra. Mennyis bácsi is fölépült Isten segítségével sulyos betegségéből s mint a Stockholmi Templomi Énekkar elnöke, tevékeny szerepe van a hitközség életében.



Estók Mihály családja a vendéglátó stockholmi ház verandáján

Huszonöt esztendeje akkora volt a kíváncsi vágy. Ladányban, hogy Szikora Mihály néhai társával székerezen utazott Csehországon keresztül Németországig. — miután utlevelet nem kaptak. Mikor Kanadába értek, már szívesen fordultak volna visszafelé: ha lett volna miből. Mert az elején oly rosszul ment soruk, hogy még korpa kenyér sem jutott mindig. Három évig bajlottak az első földjükön, majd jobb homesteadot

találván, oda költöztek, hol az első házépítésnél szerzett tapasztalatok alapján új portát építettek maguknak — persze tapasztott hasábfából. Mégis pártolának tetszett, mert az övék volt. Lassan-lassan, de mégis csak haladtak előre, pedig nem volt valakinek szerencsésük. A természet szer is elfagyott és két év a latt nem kevesebb, mint 13 lovuk pusztult el az egészségtelen földistállóban — noha ki sem

voltak még fizetve. A háboru azonban, mely oly sok otthon dult fel Európában, kedvezett a kanadai farmernek s így Szikoraék is vitte előre a boldogulás útján. A háboru után azonban Amerikát is utolérte a végzet s ha a csatatéren győzött is a pénz, a gazdasági elbizakodottságnak nagy ára volt, amit megint csak a „egyny embernek kellett végerecsényben megfizetni. A buza, föld és székelyek felére estek — a v.

és fél dolláros buzához viszonyítva kalkulált mezőgazdasági gépek, élelmiszerek, ruházati és iparcikkek pedig kevélyen megtartották a háboru-kritikus pillanataiban elért magas polcokat s ezáltal nemcsak hogy megbénították az egészséges gazdasági életet, hanem sok farmernek okoztak gondot, keserűséget.

Azért rajtunk nem fog ki még ez a huncut Amerika se, gondolkodjunk magában Szikora bácsi, mi- közben számolgatja azt az egy két esztendőt, mely élete legnagyobb ünnepétől, az arany menyegzőtől elválasztja. Nagy ünnepe is lesz az. Ott lesz azon az egész környék, a rokonság, komák, sógorok, sógorasszonyok no meg a Szikora család feljesz számban, amiből semmiesetre sem fog hiányozni a 46 Szikora unoka — ha csak addigra többen nem lesznek!

Volt úgy is, hogy még kenyér se jutott az éhező pulyáknak

Czinku János bácsi is meglárt megtakarította s bármily furcsán hangzik is: mikor a vén Európában a legmodernebb gyilkolászszámokkal folyt a világháboru — az öreg Czinku János még mindig a legkezdetelegesebb módon, ökrökkel volt kénytelen megkeresni a minden napi kenyeret.

Es bárha keményen, sőt sokszor kegyetlenül is bánt vele a természet, egy fagyos ősz anynyira elverte a termését, hogy 60 zsák búzát kellett adnia 3 zsák lisztért cserébe s három jármos ökröt, négy fejős tehennel elvitt a kompánia — ma már mégse oly rossz a világ. Hiába, sokat segített a háboru utáni „boom“, amikor 1912 centet adtak a liszt fontjáért, még, ha 600 cent volt is, 9 narba árt pedig meitította az ezer dollárt is.

Emlékszem a Czinkuékra — legyen az ötegy vagy tíz — alsposan kivesszi a maga részét a munkából és köteles, hogy egyaránt, amint a németeknél a teli pionir-életben az élet-

„A Kanadai Wheat Pool” örömmel üdvözli a magyar pooltagokat a STOCKHOLMI EZÜSTJUBILEUM alkalmából.

ALTALANOS EGYESÜLEST, KITARTAST, BOLDOGABB ÉS BIZTOSABB JÖVENDŐT

KIVAN MINDEN MAGYARNAK



A Kanadai Wheat Pool új épülete

Keletkanadai tőkések a Royal Trust Company közvetítésével Winnipegben a McDermott és Bannatyne utcák között egy új üzletépületet fognak építeni, melyben a Canadian Co-operative Wheat Producers Limited hosszú lejáratú bérletet kapott.

Mr. E. B. Ramsay managere a Canadian Co-operative Wheat Producers Limitednek megemlíti, hogy a központi eladási iroda, a kanadai Wheat Pool, a manitobai, saskatchewanai, albertai Poolok iroda helyiségei lesznek az új épületben elhelyezve. Ezen vállalkozásnak az a célja, hogy megkönnyítse a Canadian Wheat Pool adminisztrációját. A Pool gyors fejlődése és a központi eladási szerve tevékenysége és könnyítése érdekében feltétlen szükséges volt, hogy új épületet kibéreljünk. Ha minden iroda egy épületben talál elhelyezést, az adminisztráció is gazdaságosabb. Jelenleg a központi eladó szervezet irodái három különböző épületben vannak.

Nagyon megtisztelő a Poolra nézve, hogy sohasem tett semmi megjegyzést vagy tervezetet, a keleti tőkések önként ajánlották fel ezt a kiváló alkalmat. A ház 60x120 láb területre lesz tündali fehér kőből építve. A. M. Fraser, az épület felügyelője. A Royal Trust Company képviselője azt állítja, hogy a ház hely minden négyzetlábja ezer dollárba kerül. A régi épületek lebontása és elhordása után az új épület építése kezdődik s a Wheat Pool jövő év elején átköltözik új helyiségébe.

Nem! Nem! Soha-táviratozza Gardiner

Mr. Iván Hordósy, Winnipeg.

Montreal 1928 június 19.

Nyugatkanadai körutam igen nagy hatással volt rám és határozottan meggyőzött a magyar telepek kiválóságáról és kanadai magyar polgártársaim jótulajdonosságairól.

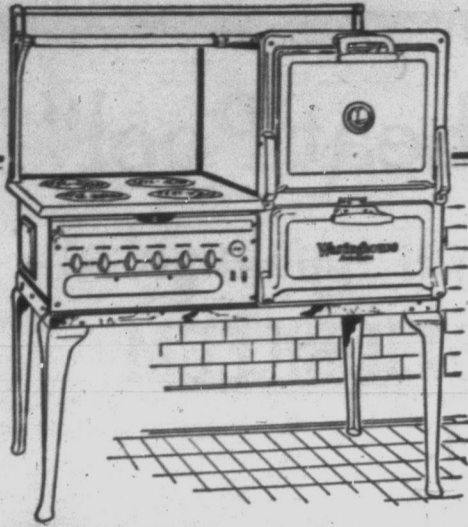
A magyarokkal való személyes megismerkedésem oly mély nyomokat hagyott lelkemben, hogy mindig együtt fogok velük érezni. A semmiből boldog otthonokkal telj gazdag telepeket alkottak: a legnagyobbat, mire az ember képes.

Hiszem, hogy az ezérvés magyar történelem küzdelmei folyamán kifejedesedett rendhiteletlen akaraterejük sohasem fogja megengedni, hogy nemzeti vágyaikról lemondjanak.

— Nem! Nem! Soha!

A. A. GARDINER

a CNR. tengerhajózási ügynökség főnöke



Westinghouse KANADA LEGJOBB VILLAMOS TÜZHELYE

Legyen szép konyhája. Munkát takarít meg, jobban főzhet, ha Westinghouse Electric takaréktűzhelyet vesz. Szép email bádog, nem foltosodik, nincs hamu, por és füst, főzőkor könnyű és egyszerű kezelése.

A Westinghouse Társaság évek óta a legjobb villanyfűtéses takaréktűzhelyeket gyártja. Minden otthonnak szüksége van rá. Pénzért értéket kap és könnyű fizetési feltételeket.

15 dollár

otthonába viszi és fel szereli a Westinghouse takaréktűzhelyet. Könnyű havi részletfizetésre.

Garantált **Winnipeg Hydro** Szolgálat
55-59 PRINCESS ST.

A legrégebbi gőzhajójárat Kanadába 1840-1928



Most az ideje, hogy családja, rokonai és barátainak Kanadába való kihozatalára előkészületeket tegyen.

Írjon a Cunard Vonalnak saját anyanyelvén. Kimerítő és díjmentes utalgatást fog kapni és a szükséges okmányok beszerzését elintézzük.

A Cunard Vonalnak az összes európai országokban van irodája, melyek az Ön családjának, rokonainak és barátainak mindenben segítségére lesznek.

Írjon a:
**CUNARD HAJÓS
TÁRSULAT**

270 Main St.
Winnipeg.
MAN.
címre

Cunard LINE

PÁL MIKLÓS

Farmok, házhelyek és házak vétel- és eladása.

REGINÁTÓL öt és 12 mértföldnyire 480 farmom van teljes felszereléssel és jószágállománnyal, esetleg ezidei termésrel is azonnal eladók 3000 és 5000 dollár készpénzfizetéssel.

CARIEVALLE-től 7 mértföldnyire egy sectio elsőrangú fekete agyag, kőmentes föld, kitűnő épületekkel 465 acre vetéssel, egyharmad az új tulajdonosé, 26 dollár vételár ackerenként; 3000 dollár készpénz lefizetéssel azonnal átvehető.

EARL GREY districtben egy sectio teljesen felszerelt gazdaság gésszettel, szép jószágokkal és jó állapotban levő gazdasági gépekkel ackerenként \$ 45.00-5000 dollár készpénz. Ezidei termésrel az ár \$52.00 és 8000 dollár készpénz.

Ezekon kívül vannak farmjaim különböző vidéken bushel alapon megköthető szerződésekkel kamatmentesen, de szintén készpénzfizetéssel.

Egy jóforgalmu vidéki városban egy kisebb fagymunkáló üzem gépezetekkel, valamint összekötve egy kovácsműhellyel, mindenféle aszerszámmal, lakóházzal azonnal eladó. Vételár 4500 dollár. Készpénz szükséges 1500 dollár.

REGINÁBAN házhelyek, házak minden városrészen nagyszámban állanak rendelkezésemre. Ezenkívül olcsó házak kívánatra fel is építtetnek általunk kiténő anyagból s előnyös feltételek mellett.

INSURANCE, REAL ESTATE
IRODA: 1812. ROSE STR. REGINA, SASK.

MONTREALI

pénzküldő, hajójegy- és közjegyző iroda.

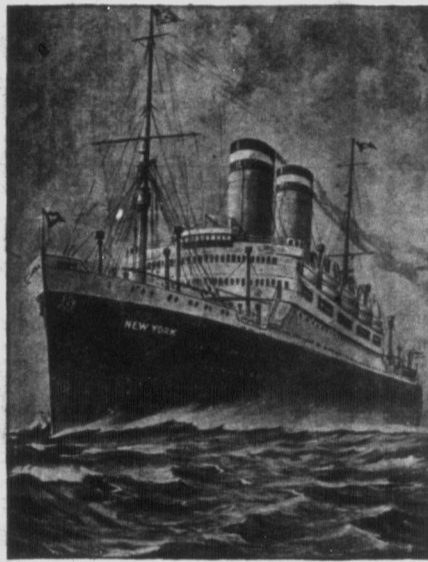
Kanadai bevándorlási ügyekben bizalommal fordulhatunk hozzám. KÖZVETLEN KABEL PÉNZKÜLDÉS az őházába leggyorsabban, legpontosabban és legolcsóbban. POSTAKEZELÉS díjmentesen, munkahelyezésre. — ROKONOK, és BARÁTOK részére bontásai engedélyket gyors beszerzése Quebec és Ontario tartományokba.

Kérjen Pénzküldő Ivet.
ALEX A. KELEN. 1456 CITY HALL AVE. MONTREAL QUE.



HERPERGER MATYÁS ELŐ KUNYHÓJA, MELYBEN HUSZONÖT ÉVEL EZELETT LAKOTT.

HOZASSA KI
CSALÁDJÁT
ÉS
ROKONAIT



KANADÁBA
ELŐRE KIFIZETETT
HAJÓJEGYET
VEGYEN

A LEGGYORSABB UTAZÁS

A Hamburg American Vonal európai és kanadai ügynökségei készsággel biztosítanak minden bevándorlóknak kényelmes utazást. Utasainktól számtalan levél érkezik, melyben megelégedésüket fejezik ki a Társaság gondos szolgálatáért.

A HAPAG KONYHÁJA VILÁGHIRŰ

HARMADIK OSZTÁLYU JEGY

HAMBURG — HALIFAX \$115.00

PÉNZKÜLDÉSÜNK AZ ŐHÁZABA OLCÓ, GYORS ÉS BIZTOS

Forduljon részletes felvilágosításért a helyi ügynökhöz, vagy

A. J. TEKNIEPE, W. C. P. M.

HAMBURG-AMERICAN LINE

274 Main Street
WINNIPEG, MANITOBA.

Az elismert német hajózási szolgálat

A Hamburg Amerika Line mult év csál szolgálatunk az elhelyezést illető októberében új irodát nyitott Winni leg és segítséget nyújtunk. A követ pegen A. J. Tekniepe ur vezetése alatt. Erre az új irodára az állandóan fejlődő üzlet miatt volt szükség. A Hapag hajóin több száz új bevándorló érkezett Halifaxon keresztül, mely hajók kényelmesek és biztosak a bevándorlók és családtagjai számára. Utasaink megbecsülik azt a lelkiismeretes szolgálatot, mely a kivándorlást utazást kényelmessé teszi. Kiváló konyha a hajókon, rendeltetési helyis a Hapag gondoskodása alatt vannak. A winniepi iroda számtalan köszö- nő levelet kapott, melyben spontán elismerés van kifejezve azok által, kik megelégedésüket fejezték ki. L. Zopes írta: "A Hapag hajókon utaztam. Jó tanács ja: ... az Önök által szerzett állásom

mal nagyon meg vagyok elégedve jól érzem magam Kanadában. E Neuman ugyanigy és családját is a Hapag hajóin hozta ki. Hans Dinger, Walsh, Alta-bó írja: "Jó állásomat Önöknek köszönöm, mert 30-40 dollárt és jó ellátást kapok a jelen időben. E. Poppelbaum: "Egy frankfurti földimnél kaptam állást és visszaemlékzem a kényelmes utazásomra a "Thüringian". Hasonlóképpen nyilatkozik Anton Róth a "Cleveland"-ről. Ezek a köszönő levelek azt bizonyítják, hogy a német szolgálat a legmagasabb fokon áll és hogy a gondos elintésés a legjobb reklámja a társaságnak.

ÜDVÖZLET MONTREÁLBÓL

A napokban megalakult montreali katolikus magyar hitközség nevében, örvendező lélekkel küldöm üdvözetem a stockholmi jubiláló magyar testvéreimnek. A "Tengerszemű hölgy" című regényben Petőfi így szól Jókaihoz:

— Szükség van a világban most olyan emberekre, akik nem boldogok!

Ezt az akkori nehéz időkre mondotta, amelyek áldozatos életű magyarokat követeltek. Akik boldogtalan, vagy, akinek nehéz sors nyomja a vállát, az mindig nagy áldozatra kész, ha az események sodra belerántja őt a történelem kegyetlen közepébe. A vándorbotot is nehéz sor su magyarok vették, évtizedekkel ezelőtt a kezükbe. S e magyar véreinket az élet sodra beállította az új honterzés nehéz munkájába. Soha még faj drágábban nem vásárolt meg minden darab kis földet, mint a magyar. A makacs, szinte hősi munkában odaadta a földért a magyar erejének, kitartásának munkabírásának a legjavát, sokszor virágzó pompás életét is. A stockholmi példa mutatja e nagy magyar akarásnak és becsületnek, kitaró munkának minden tiszteletünket megérdemlő gyönyörű eredményét. Áll a virágzó magyar telep, él a magyar hitközség s egész Kanadának hirdeti a magyar becsületét, a magyar munka tisztességét és a magyar lélek istenfélését. S amikor a jubileumi öröm ott ragyog a stockholmi magyar arcokon, csoda-e, ha ez öröm minket is, akik még elején vagyunk a kanadai életnek, kitaró, becsület munkára ösztönöz. Lélekben velük együtt jubilálva, őszinte magyar szívvel s lélekkel harsnázunk mi is:

— Isten áldja meg a stockholmi magyar testvéreket továbbra is, áldja meg törekvésüket, hogy örömmel, boldogságban élvezhessék becsületos életük édes gyümölcsseit.

P. HEDLY JEROMOS
kath. magyar lelkész.

AZ ÚJ KOMORNA

KOMORNA: Nagyságos aszony, kérem, egy ur van odakint, be akar jönni és nem akarja ideadni a névjegyét és nevetett és meg akart engem csókolni.

PRIMADONNA: Eressze be, az a férjem.



VASBÁDOG ÉPÜLETEK MARADANDÓK

Építése kevesebbe kerül, mint más házé,
tűz- és villámcsapás ellen biztos,

EGÉSZ ÉLETRE ÉPITI FEL HAZÁT, MIKOR

WESTEEL Gyártmányt

HASZNAL, IDŐT, PÉNZT ÉS GONDOKAT TAKARIT MEG

GYARTMÁNYAINK

BÁDOGVAS LEMEZEK	MARHAVALYUK	ESÓTANKOK
ACÉLBÁDOG MAGTARAK	CULVERT ÉK	VIZMELEGÍTŐK
VASBÁDOG MENYEZET	GARÁZSOK	SZELLŐZTETŐK
ESŐLEVEZETŐ CSATORNAK	HULLÁMVAS	KUTKÁVAK
ESŐVIZ TARTÁLYOK	DISZNÓVALYUK	PORPACOLÓK
ELESÉG PAROLÓK	VASLÉCEK	BUZATISZTÍTÓK
TETŐ ABLAKOK	VASZSINDELYEK	STB. STB. STB.

IRJON ÁRJEGYZÉKÉRT, DIJMENTESEN KÜLDJÜNK

WESTERN STEEL PRODUCTS LIMITED

WINNIPEG.

CALGARY EDMONTON REGINA SASKATOON VANCOUVER



A STOCKHOLMI MAGYAROK TEMPLOMA.

Négyszáz fenyő és a zümmögő méhek

Marjó György, néhai Marjó György híres kaposvári gazda fia szintén Stockholm közelében foglalt kormányföldet 1903 tavaszán. Akkorjában, amikor ő lóháton bejárta a vidéket, még bokor is alig akadt, miután annakelotte nagy tüzek pusztítottak. A földhivatal Yorktonban volt s az oda-vissza való utazgatás az akkori közlekedési szerződésekkel nem volt oly könnyű dolog, mint pl. manapság.

Ő is úgy kezdte, mint legtöbben: egy árva cent nélkül. Igaz, apjától kapott 50 bushel vetőmagot s hitelbe vásárolt három lovat, meg valami fölszerelést. Különben arról nevezetes Marjó, hogy soha ökörrrel nem bajlódott. Nagyon lassuak azok az ő természetéhez. Első évben föl is tört 35 akert, mely kereken 1000 bushelt fizetett — még hozzá No. 1. Northern minőségben! Igen ám, de abban az időben nem adtak 67 centnél többet egy bushel buzáért. Második évben már 50 holdat vetett, csak-hogy a termés jórészt kifutatta ócska masinájának szalmacsövén egy manitobai gépész. Így hát lassan, de azért biztosan haladt előre. 1915-ben egy teljes cséplőgarnitúrát vásárolt s joggal büszke arra, hogy még máig is jó karban tartotta.

Földjének minden talpalatnyi darabját okszerű gazdálkodással használja ki s ha nem is tartozik a sokhalmi nagy farmerek közé, az ő egy negyed szeksenje olyan, mint egy kisérleti farm, persze kicsiben. Szép téglaházát négyszáz fenyőszál óvja az északj szélitől s míg a nap fényvel bearanyozott tágas szobákban ott díszlenek a kényes délszaki virágok, a gyümölcsös árnyékában meghúzódó kaptárak szorgos lakói a régmúlt plonir-élet kitartó magyarjairól zümmögnek dicső éneket.

A LEGHIRESEBB SOKHALMI KERTÉSZ PARADICSOMÁBAN

Herperger Matyi bácsinak se tetszett az óhazai dohányos élet. Amellett, hogy a szegény ember a „szidobérió szolgája” volt, egyik rágt a másik fült. Eleinte mégis hazavágyódott Matyi bá. Lassan lassan azonban megszokta Kanadát s bár nehezen ment kezdetben a sora később mindinkább világosan látta maga előtt a kihasználatlan kanadai nyugat jövő fejlődésének áldását s elhatározta,

Matyi bá' oly szakértelemmel természet. Hát még a finom asztali tők! Megnő az 56 fontosra is az ő kertjében. Nem is csoda, hogy a mult évben külön bizottság vizsgálta kereszttül-kaşul a Bergel-féle földi paradicsomot s meg is ítélte az első díjat, melyet Matyi bácsinak ki is küldtek Reginából.

Aki szereti a ribizlit, legjobban teszi, ha a jubileum alkalmából fölkeresi az öreg Herpergert — terem ott tiz mázsa is egy szezonban! De érdemes azért is kibandukolni néhány mérföldet, hogy az ember levegye kalapját a sok-sok negyed százados jubileumot ünneplő juhar, kőrís, fűz és fenyő előtt, melyek tövében még ma is látható az első, földbevált, kezdetleges sárkunyó — egy a sok közül — honnan kilndulva a szabosai magyarok a sokhalmi földet meghódították.

„Szép szülőföldemet mégegyszer

látni szeretném“

Ujságban s ha megszólal a gramofonban a hol vérpezsdítő, hol meg rikató magyar muzsika, Bacsu bácsinak fölcsillan a szem:

— Ha csak látogatóba is, ha zamenni, de nagyon szeretnék!

HUSZTÁK BACSIÉKNAK OTTHON MÉG TYUK OLVJA SEM VOLT...

Ugybizony, mondja idős Huszták János bácsi, otthon még tyúkólam se volt, itt legalább a magaméban lakom. Emellett még a fiainak is megvan a saját gazdasága, sőt még akad olyan kőház is a familiában, hogy el-lakna benne még egy otthoni földesur is. De nem ment mindig így. Különösen eleinte volt sok gondjuk, bajuk. Volt idő, hogy még munkát sem lehetett kapni s nem egyszer megsiraták, hogy otthagyták a szabocsi dohányos életet s — mondjuk meg az igazat — Huszták bácsi az első egy-két esztendőben azért dolgozott, hogy megkeresse az utköltséget hazafelé, hogy sohase lássa többé Kanadát!

Azóta persze fordult a világ kereké s ma, egy negyedszázados Kanada farmerkedés elmúltával fölragyog Huszták bácsi szeme:

— Ha még egyszer fiatal lehetnék, akár két földet is szívesen kirtanék!

Canadian Pacific

• Gőzhajójegyek

Mikor Európából Kanadába akarja családját és rokonait kihozatni váltson hajójegyet a

Canadian Pacific gőzhajóra.

Ez a megbízható név, gondos szolgálatot és a legjobb utazást biztosítja.

Husz gőzhajónk jár Kanadából Európába és vissza. Budapesten és Európa minden nagyobb városában van irodánk, mely segédkezet nyújt az utlevelek megszerzésénél.

A BEUTAZÁSI ENGEDÉLYEKET ÉS EGYÉB OKMÁNYOKAT MAGYARORSZAGBÓL ÉS BÁRMELY EURÓPAI ORSZAGBÓL DIJMENTESEN BESZEREZZÜK.

HA EURÓPABA AKAR UTAZNI, ÖRÖMMEL ELINTÉZZÜK ÜGYEIT.

Pénzátutalás Európa minden országába AMERIKAI DOLLAROKBAN. A legközelebbi Canadian Pacific ügynökhöz teljes felvilágosításért minden kötelezettség nélkül fordulhat, vagy írjon saját anyanyelvén e címre:

Dr. D. I. LALKOW

Room 115. C. P. R. Building.

SASKATOON, SASK.

W. C. CASEY, General Agent

172 Main Street, — WINNIPEG, Man.

CANADIAN PACIFIC STEAMSHIP

EGYLETEK—EGYHÁZAK

KATHOLIKUS MAGYAR ISTENTISZTELET

tartunk, magyar szent beszéddel minden vasárnap 10 órakor a Szent Ferenc missió nővérek nagytérképében (Jarvis utca 137), melyre minden katolikus magyar hívőt szeretettel meghív: SOÓS ISTVÁN plébános

WINNIPEGI REFORMATUS EGYHÁZ

Istentisztelet minden vasárnap délután 3 órakor a Maple Street Mission templomban (a C. P. R. közelében).
Vasárnapi iskola minden istentisztelet után.
Lelkész: Balla Zalmond, 549. Burrows Ave. Telefon: 51847.
Gondnok: Serey Ferenc 293 1/2 Young Str.
Pénztárosok: Korodi Béla, Jegyző: Molnár Gyula.
Presbíterek: Just László, Miklós József, Hájas Tamás.

ELSO WINNIPEGI MAGYAR BETEGSEGELYZO EGyleT

Winnipeg egyik legrégibb magyar egylete. Helysége: 242 Manitoba Ave — A belépési díj: \$2.00. Havi díj: 75 cent. Orvosilag igazolt betegség esetén rendes tagjainak napi \$1.00 betegsegelyt fizet. Az egylet helyiség nyitva kedden, csütörtökön, szombaton 7 és vasárnap du. 2 óráig. A tagok szórakozására különböző társasjátékok, olvasmányok állanak rendelkezésre. Tagfelvétel a havi gyűlések alkalmával minden hó első vasárnapján. Mindenféle levelezés vagy érdeklődés az egylet címére: 242 Manitoba Ave. Winnipeg, Man. küldendő. Egyzeti orvos: Dr. O. H. UHLE, rendelője: 507 Boyd Bldg. d.u. 4-6. Lakáson rendelés este 7 után. Lakcím: 616 Mountain Ave. Ph.: 28887

A WINNIPEGI SZENT ISTVAN KIRALY ROMAI KATHOLIKUS BETEGSEGELYZO EGyleT

Alakult 1907-ben. Saját háza Winnipeg, Elmwood. 665 Main Ave. Az egyesület célja: tagjainak betegsége és halálcasei segélyezés, a vallásos élet ápolása. — Magyar könyvtár. Az egylet tagjainak minden vasárnap és ünnepnap a helység rendelkezésére áll. Heti \$5.00 betegsegely és \$40.00 temetkezési segély. Belépési díj \$2.00, havi tagdíj 90 cent. Közgyűlés minden hó 3-ik vasárnapján. — Vidékről egyelőre csak partóló tagokat vesz fel. Minden érdeklődés az egylet elnökéhez címezendő: Kozogovits József 667 Main Ave., Elmwood, Winnipeg. Egyzeti orvos: Dr. O. H. UHLE 507 Boyd Bldg. Phone: 28 887 Lakás: 616 Mountain Ave. Phone: 55 673

PENGOEJET, DOLLARJAT KOLDJE A „PANNONIA” UTJAN
296 1/2 Main St. WINNIPEG, MAN.

RAYMOND és környékén, ahol CUKORREPA, DOHANY és mindenféle kerti vetemény megterem, akar földet venni.
CSALÁDJA, vagy ROKONA részére Bevándorlási Engedélyt akar beszerezni.
HAJÓJEGYET akar venni, vagy PÉNZT akar küldeni SZEMÉLYESEN, VAGY LEVÉLELLEG FORDULJON NEMEDY GYULA RAYMOND, Alberta, P. O. BOX: 230.
MAGYAR TELEPÍTŐ IRODAHOZ.

ELŐRE MEGVÁSAROLT HAJÓJEGYEK BEVÁNDORLÓK RÉSZÉRE

VEGYE MEG A HAJÓJEGYET ROKONAI RÉSZÉRE MAR MOSTI MERT IGY A BEUTAZÁS SOKKAL GYORSABAN TÖRTENIK.

A Hamburg-Amerika Hajózársaság itteni és európai Ügynökségei minden tekintetben az utazók segítségére lesznek.

A Hamburg Vonal konyhájá és kiszolgálása világhírű.

HAMBURGÓL HALIFAXIG Harmadosztályú hajójegyára **\$115**

A Hamburg-Vonal pénzküldése olcsó, gyors és biztos. Forduljon bővebb felvilágosítáért a helyi ügynökhöz, vagy a következő címre:

HAMBURG-AMERICAN LINE

274 MAIN STREET, WINNIPEG, MAN. CANADA

A KANADAI MAGYAR UJSAG HIRDETŐI MEGBIZHATÓ CÉGEK ES ÜGYNÖKÖK, KIK KÉSZSÉGGEL TÁMOGATJÁK UJSAGUNKAT HA TÁMOGATÁSSAN VAN RÉSZÜK A MAGYARSAG RÉSZÉRE.

Windisch József

Hajógye és telepítési irodája SASKATOON, Sask. P. O. Box 1630

Forduljon hozzám teljes bizalommal minden ügyes-bajos dolgaiban. Szívesen adok felvilágosítást teljesen felszerelt vagy felszerelés nélküli saskatchewanai és manitobai farmokról. Családjának és ismerőseinek beutazási engedélyit megszeressük. Hajójegyét itt megveheti. PÉNZKÜLDÉS nagyon jutányos áron bárhová.

„PANNONIA” WESTERN CANADA COLONIZATION SOCIETY SASKATOONI IRODÁJÁNAK VEZETŐJE.

PENGOEJET, DOLLARJAT KOLDJE A „PANNONIA” UTJAN
296 1/2 Main St. WINNIPEG, MAN.

Dr. Jánossy István

hajógye és telepítési irodája Regina-ban szívesen ad Önnek részletes tájékoztatást teljesen felszerelt vagy felszerelés nélküli kütünő saskatchewanai farmokról.

Családjának vagy ismerőseinek beutazási engedélyit megszeressük. Hajójegyét itt megveheti. PÉNZKÜLDÉS nagyon jutányos áron bárhová.

BALESET és BETEGSEG biztosítási ügyekben a legjobb társaságokat képviseljük. Kérjen azonnal ismertést.

Irodánk a „PANNONIA” telepítési irodának regional képviselője. Minden ügyében írjon az alábbi címre:
1767 Rose Street REGINA, Sask.

20 EVSZAZAD SZÁRNYAIN
RADIO KIFIZETÉSEK 48 ÓRÁN BELÜL
KAUFMAN ÁLLAMI BANK
124 NORTH LA SALLE ST. CHICAGO, ILL.
SZOLGÁLAT A LEGGYORSABB ÉS LEGOLCSÓBB ÖSSZEKÖTŐ KAPOCS MAGUK ÉS OTTHONMARADT SZERETETJEIK KÖZÖTT

\$10-ig	\$0.40	\$20-ig	\$0.50
\$50-ig	\$0.85	\$70-ig	\$1.00
\$100-ig	\$1.25	\$200-ig	\$2.00

TAVIRATI KÜLDÉSNEK SZÁMITSON 75 centet A FENTI ÖSSZEGET. AUSZTRIA, ROMANIA, JUGOSZLAVIA és CSEHOSLOVAKIA
1 1/2%, azaz \$100-kint
DIREKT ÖSSZEKÖTTETÉSEINK FOLYTAN PÉNZBEN, DINARBAN, LEIBEN és CSEHKORONÁBAN GYORSABAN és OLCSÓBAN FIZETUNK KI, MINT BARKI MAS.
KÜLDJE LEGKÖZELLEBBI PÉNZKÜLDÉMÉNYET ALTALUNK A KIPROBÁLT LEGNAGYOBBS CHICAGOI MAGYAR BANK ÁLTAL.
IRJON MAGYARUL. Vagyon: kb. \$1,000,000

TUDJA-E ÖN AZT, HOGY A KANADAI MAGYARSÁGNAK TÖBB, MINT FELE ÁLTALUNK KÜLDI PÉNZT AZ ÖHAZÁBA?
Miért? Azért, mert Áraink beszélnek Önmagukért.

\$10-ig \$0.40 \$20-ig \$0.50
\$50-ig \$0.85 \$70-ig \$1.00
\$100-ig \$1.25 \$200-ig \$2.00

TAVIRATI KÜLDÉSNEK SZÁMITSON 75 centet A FENTI ÖSSZEGET. AUSZTRIA, ROMANIA, JUGOSZLAVIA és CSEHOSLOVAKIA
1 1/2%, azaz \$100-kint
DIREKT ÖSSZEKÖTTETÉSEINK FOLYTAN PÉNZBEN, DINARBAN, LEIBEN és CSEHKORONÁBAN GYORSABAN és OLCSÓBAN FIZETUNK KI, MINT BARKI MAS.
KÜLDJE LEGKÖZELLEBBI PÉNZKÜLDÉMÉNYET ALTALUNK A KIPROBÁLT LEGNAGYOBBS CHICAGOI MAGYAR BANK ÁLTAL.
IRJON MAGYARUL. Vagyon: kb. \$1,000,000

Dr. F. SEDZIAK

orvos és sebész
Rendelő 222 Somerset Bldg. Portage Ave. Telefon 26 944
Lakás: 285 Redwood Ave. Telefon 54 917

Dr. A. W. MYLES

fogorvos
Rendelő 222 Somerset Bldg. Portage Ave. Telefon 26 944
WINNIPEG, Manitoba.

KONZULI KERESTETÉS

Felkérem az alanc felsoroltakat, hogy saját érdekükben mielőbb közöljék jelenlegi címüket az alulírott konzulátussal:
Kiss Első János (Recsk), Stibán József (Mezőberény), Halászi István (Sajókaza), Radványi Sándor (Stockholm Sask.), Mitroka István (Sprague, Man.), Gál József (Recsk), Kleb János (Közszeghidegkut).
M. kir Konzulátus.
625 Royal Bank of Canada Bldg. Corner Main & Williams Streets 27, 28, 29.

Farkas Albert

Phone 35. PLUNKETT, Sask. KAPHATÓK Ford autók, Traktorok, Traktor-ek, Gumik, Betrik és Rádiók. Gazdasági szerzők. Holland Binder és más. Rumley és Case gépjárművek.
BRITISH AMERICAN OLAJ CO. árusítója.
Hajójegyek és pénzküldés.

Forduljon teljes bizalommal hozzánk.

Felszerelt farmok eladása gyors és készpénz lefizetésével vagy anélkül.
Utlevelek Hajójegyek BEUTAZÁSI ENGEDÉLYEK KÜZJEGYZŐI MEGHATALMAZÁSOK
IRODÁNK minden ügyes-bajos dolgaiban gyorsan és pontosan eljár és lelkiismeretes elintézésről biztosítja.
H. SCHUMACHER, kir. közjegyző
E. WOLLNER, a magyar osztály vezetője.
1607 Eleventh Str. REGINA, SASK.

ELŐFIZETŐINKET KÉR-OK, HOGY mindennemű cím változásaikat előzzék meg a FIZETÉS KEZELÉSE ELŐTT

TUDATNI KÉSZÜDZENEK.

FELHÍVÁS

Felkérem az alant felsoroltakat, hogy saját érdekükben a jelenlegi címüket az alulírt főkonzultással mielőbb közöljék:

Sulyán János, Ipsolszög, Bradley, Ont., Stamp József, Nyiregyháza, Ha-nover, Ont., E. Kulcsár Tamás, Nyiregyháza, Hurkett, Ont., Kantár István, Berkesz, Cloud Bay, Ont., Kortyak Miklós, Sátoraljaújtelep, Fort William, Ont. Vaholics Mihály, Kisvárd, St. Cathariness, Ont., Dudás Lajos, Miskolc, Oshawa, Ont., Kiss József, Nyiregyháza, Harsányi Tamás, Nyiregyháza, Niagara Falls, Ont., Kriston János, Nyiregyháza, Hamilton, Ont., Zakara János, Dunaföldvár, Rosland, Ont., Scheffer András, Somogy-szil, West Toronto, Ont. Csobán Mihály, Senyő, Chicoutimi, Que., Kallin János, Chicoutimi, Que., Juhász István, Harta Chicoutimi, Que., Tamoska Lajos, Porládony, Welland, Ont. Montreali m. kir. főkonzultus 910 Castle Bldg.

NORTH GERMAN LLOYD

Uj és közvetlen személyszállítási forgalom LLOYD hajókkal

MONTREAL és BRÉMA között. Segítségére leszünk magyarországi rokonainak, vagy barátainak Kanadába való költöztetésére.
Brémába: Kabin osztályban \$145.00 Harmadik osztályban 103.50
Brémából: Kabin osztályban \$145.00 Harmadik osztályban 115.00
Rendes hajójáratok.
NORTH GERMAN LLOYD
654 Main Street WINNIPEG
1178 Phillips Place MONTREAL
10061-101 Street EDMONTON vagy a helyi ügynöknél

FARMVÁSARLÓK FIGYELMEBEI

Mivel még mindig vannak ingyen kormány földek, melyek két, a közeljövőben építendő, vasútvonal közé esnek. Ugyancsak ezen az új magyar telepen Hudson's Bay Co. földek kedvezményes áron tölem átvethetők. Egyes birtokok leendő ingyenes kormány földekkel összekapcsolhatók.
Jó, felépített farmok kisebb, nagyobb méretben vehetők általam. Érdeklődők írjanak:
J. T. SHOMODI NORBURY, SASK.

The Colonists' Service Association Limited

Nyugatkanada legkiterjedtebb MAGYAR telepítő és pénzküldő vállalat
Foglalkozunk: Ingyenes munkaközvetítéssel farmokra, bányákba, vasútra, erdőre. Telepítés: Jól felszerelt farmokat már 300-500 dollár lefizetéssel adunk. Vételár feltérmentés nélkül. Telepítünk Leduc vidékén (Alberta) kütünő buzatermő erdőföldön magyar telepet létesítünk CPR. földeken. 160 acer csupán 25 dollár lefizetéssel átvethető. Négy évig semmi fizetni való nincs. Árak 6-10 dollár/ig acentként. Közel a vasut, elevator, iskola, fizetek, fűrésztelpek, gyönyörű vidék, gazdag lakott. Nem homestead. Eddig több, mint 60 magyar család telepedett ott meg.
Pénzküldés az egész világra, bármely pénznemben. Kifizetés levónás nélkül.
Beutazási papírok megszerzésével. Közjegyzői, ügyvédi eljárásokkal hitelesítésekkel. Oicsón, pontosan. Irodák:
Calgary, Alberta. Lethbridge, Alberta.
812 1. Street East 405. 2nd. Avenue South.
SCHWARTZ JÓZSEF SCHWARTZ HENRY

Magneto Service Station Limited

Motorok, generatorok, gépek, mágnesek, sebességmérők, bateriák stb. nagy választékban.
2047 Broad Str. REGINA, Sask.
Magyar tolmács alkalmazva

Gyártunk és importálunk minden fajta elsőrendű kézimunka gépezet, harmonikát, legjobbat világon. 10 év jótállás. Árak legolcsóbbak. Ingyenes oktatás vevőnek. Irjon árjegyzékért
RUATTA SERENELLI & CO.
1014 Blue Island Avenue, Dept. 128, Chicago, Ill.

Ha pénzt akar küldeni a világ bármely részébe, vegyen

Canadian National Express Money Ordert

Pénze biztonságért tökéletes jótállást vállalunk

Dr. O. H. UHLE M. D. belgyógyász és sebész gyermekszülési specialista
Iroda: 507 Boyd Bldg.
Telefon: 28887
Lakás: 616 Mountain Ave.
Telefon: 55693
WINNIPEG, MAN.

Mi kapható A PANNONIÁNÁL

296 1/2 Main St. Winnipeg.
GRAMOFON LEMEZEK DOHÁNYOK. KÖNYVEK PIATNIK-féle átszó KÁRTYA. Csomagonki it p. 1. árn 75 cent.
KOTANYI SZEGEDI EDES-NEMES PÁPRIKA
Ára fontonként, szállítási költséggel \$1.25

**Bevándorlási engedélyek,
Hajójegyek, — Utlevelek,
Pénzküldés — Földvétel**
Mindenféle közjegyzői okiratok
Ugyében, forduljon a legelső irodához. Ne felejtse el, hogy 32 éves
iroda Kanadában

KONYHA FERENC, közjegyző
BOX 514. YORKTON, Sask.



Gondos Házigazda
BARMELY ALKALOMKOR NYUGODTAN TEHETI ASZTALARA A KITÜNÖ „WHITE SEAL SÖRT,” AMELY TISZTASÁGÁBAN, EGÉSZSÉGÉBEN FELÜLMUL MINDEN HASONLÓ GYÁRTMÁNYT. RENDELJEN A GYÁRBÓL ÉS MONDJA BE AZ ENGEDÉLY SZÁMAT.
ENGEDÉLY TULAJDONOSOKNAK HAZHOZ SZALLITJUK

Kiewel Brewing Co. Ltd. St. Boniface
81 178 TELEFON 81 179

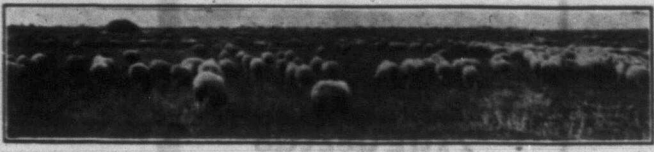
EMBEREVŐK
— Fel-éges főnök, a misszionáriust már harminchat órája főzzük ez üstben és még mindig kemény.
— És még ő mondja, hogy „vagyázatok, a hus győze!”

A CSÓK
Mama: Mért nem szóltál, mikor Johnny megcsókolt?
Lány: Mért megfenyegtetted?
Mama: Mivel fenyegetted?
Lány: Hogy többet nem csókolt meg.

Minden olvasónk saját érdeke is, ha csak a lapunkban hirdető cégeknél eszközli bevásárlásait

1. Előnyök: 2.
A legtöbb cégnél kedvezményben részesül, tehát olcsóbban vásárolhat, ha MI-REANK HÍVATKOZIK!
Azon cégeket támogatja, amelyek elsősorban a KANADA! MAGYAR UJSÁGBAN hirdetnek, amivel a pontok értéke és hirdetésünk eredményessége nő.

Telepítési, bevándorlási engedélyek.



Hajójegyek Pénzküldés

Telepedjünk harmadtörlesztésre.
Minden kivándorolt magyarnak egy a végső célja ebben az új országban; az otthon alapítása; telepedés. Sok fáradság, költés, alapos tapasztalat után végre
sikerült kikeresnünk a magyarságnak legmegfelelőbb földeket

oly feltételek mellett, amilyeneknél jobbat senki más nem tud ajánlani. Erre bizonyíték az a sok magyar család, akik máris a mi földjeinken vannak. Az illetők jó és olcsó földhöz jutottak, vetőmagot kölcsön kaptak, az első három évben csak egyharmadrészt kell leadniuk a termésből tőke és egyuttal kamattörlesztésképpen, ami az első időben sokkal könnyebb kezdetet jelent, mint az általában a mai itteni viszonyok között elérhető. Mind a földek árait, mind a vásárlási feltételeket még az ősszel lekötöttük, mi nek folytán messze menő biztonságot nyújthatunk annak az új telepesnek, aki magának a segítségünkkel jövőt akar teremteni. — Irjon még ma felvilágosításért, vagy keressen fel bennünket!

Pénzküldés teljes jóállás mellett, AMERIKAI DOLLÁROKBAN, óhazai pénzben. SURGONYILEG, vagy postán. Az eredeti nyugtát visszaküldjük a feladónak. A legalacsonyabb árat számítjuk, pénzt közvetlenül, megbízási tőkére és leggyorsabban jutatjuk a rendeltetési helyére.
Családja, — rokonai — ismerősei BEVÁNDORLÁSI ENGEDÉLYEIT megszeressék. Ugyét nyugodtan rednk bizhatja. Hajójegyvégye nálunk.

„PANNONIA”
WESTERN CANADA COLONIZATION SOCIETY
Főiroda: WINNIPEG, Man. 296; Main St.
SASKATCHEWANI IRODANK CIME: SASKATOON, SASK. BOX: 1630.

**Kanadai Magyar Szövetség
Canadian Hungarian Association**
Alakult 1928 február 1-én.
A Szövetség célja: a kanadai magyarság anyagi és erkölcsi boldogulását elősegíteni, segítyre szorulóknak védelmet nyújtani, a meglévő szervezetek fejlesztésével és újak létesítésével a magyarság szervezését előmozdítani és általában a magyarság Kanadába való beilleszkedését elősegíteni.
A Szövetség székhelye: Winnipeg, Man. 704 Confederation Life Bldg.
Központi titkár: N. ISTVÁNFY MIKLÓS.
A KANADAI MAGYAR SZÖVETSÉGET ERDEKLŐ BARMILYEN MEGKERESÉS A KÖZPONTI IRODÁBA KÜLDENDŐ.

Számai a műkedvelő fényképezésnek elküldik filmjeiket hozzánk képeket készíteni. Próbálja meg Ön is, meg lesz elégedve. Egész Kanada területéről elvállaljuk és legjobb munkát garantálunk. Nagyítás gondosan megcsinálva. — A magyarok fényképezési műintézte.

THE STAR PHOTO COLLEGE
490 Main Street, WINNIPEG, MANITOBA.

KELETKANADAI IRODA
Gyors és biztos pénzügyi ügyek. — Hajójegyek — Bevándorlási ügyek. — Fordítások és okiratok. — Közjegyzői ügyek. — Farmok és házak adásvétele. Farmok a legjobb vidékeken, könnyű fizetést feltételekkel, bármily nagyságban kaphatók. Kérjen ajánlatot. — Minden nemű biztosítás. — könyvek, újságok és hanglemezek árusítása.
Bármely ügyben forduljon bizalommal a címre:
IMMIGRANTS' SERVICE BUREAU
8 Barton Str. East. — HAMILTON, ONTARIO. — CANADA.

**Ha melege van,
hűtse le magát**
izletes fagyalattal (Ice Cream), melyből csak a legjobbat, legtisztábbat és leghidegebbet tartja

BIRÓ PÉTER,
a közkedvelt stockholmi borbélymester.
Ugyanitt megkaphatja a legújabb magyar gramofonlemezeket és magazinokat is. — FIZESSEN ELŐ a legjobb magyar újságra Bíró Péternél, aki a KANADAI MAGYAR UJSÁG stockholmi képviselője.

STOCKHOLM, SASK.

Dr. P. H. McNULTY M. D. C.M.
Röntgen specialista, sebész és nőgyógyász
Rendelő, 507 McArthur Bldg.
Lakás 138 Harrow Street.
WINNIPEG, MAN.
Telefon 23.915. Telefon 43.909

HOLLAND AMERICA LINE
Magyarországból Kanadába
Közvetlen összeköttetés ROTTERDAM ES HALIFAX között a Holland Amerika Line nagy és kényelmes hajóin. A társaságnak irodái vannak Budapest, Prágában, Bécsben, Zágrábban, Bukarestben, Moszkvában, Brémában, Hamburgban és Rotterdamban. Díjtalanul szerezzük meg bevándorló részére a kanadai kormánytól a partra szállási engedélyt. További felvilágosítást kaphat bármely ügyünkönknél. Levél-ellérdeklődéseket küldje a címre:
HOLLAND-AMERICA LINE
673 MAIN STREET WINNIPEG, Man., Canada.

**Vannak az óhazában barátai,
kik ki akarnak jönni Kanadába?**
HA IGEN, és segítségükre akar lenni idejövételükben, úgy jöjjen el hozzánk. Az összes szükséges intézkedéseket megteszük.
ALLOWAY & CHAMPION vasutágyonkók
AZ ÖSSZES HAJÓVONALAK ÜGYNÖKEI
667 MAIN STREET WINNIPEG TELEFON 26 861
VAGY MINDEN CANADIAN NATIONAL VASUTÁGYONKÓK
Kisérlet a hajókon és vasutakon a rendeltetési állomásig.
CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

MINDEN esetben keressék meg SZAKÁCS GÁBOR irodáját, ki a C.P.R. CO. képviselője és a CANADIAN PACIFIC EXPRESS pénzküldője.
ÜGYE akár pénzt küld, akár rokonát a kára kihatatlán.
LEGBIZTOSABBAN lesz elintézve. Ha általa vessz vagy adja el farmját. Szakács Gábor irodájának megbízható munkája által
SIKERÜL
Box 30. Telefon 23
KIPLING, Sask. K.

C. P. R. HAJÓJEGYEK
ELŐRE KIFIZETETT JEGYEK bevándorlóknak Európa minden országából.
BEUTÁZÁSI AFFIDAVIT és SPECIAL PERMIT díjmentesen. UTLEVELEK külföldre utazni szándékozóknak.
PENZATUTALÁS amerikai dollárban a világ minden részébe alacsony árral.
Teljes felvilágosítás minden létező C. P. R. ügyről az összes szolgálati irodákban magyarul az alábbi címekre:
DR. D. I. LALKOW Room 115, C. P. R. Bldg. Saskatoon, Sask.
W. C. CASEY, General Agent 372 Main Street WINNIPEG, MAN.

Kish Andor boardingsháza
magyarok találkozóhelye
Olcsó szobák és jó koszt. A honfitársak pártfogását kéri a tulajdonos
FORT WILLIAM, Ont.
528 McLAUGHLAN ST.

HA BETEG az orvoshoz menjen megelőzőr
A RECEPTELL JÖJJÖN
Kelly Drug Co. Ltd. gyógyszer-tárába, ahol azonnal és lelkiismeretesen ki-fizetve szolgálva.
KELLY DRUG CO. Ltd
1794 Hamilton Str.
REGINA, Sask.
Telefon: 4032.
Irhat magyarul is.

**„TANULJON ANGOLUL”
HA BOLDOGULNI AKAR**
Most EGY DOLLAR előrelvő beutazása mellett megrendelheti a legjobb tankönyvet elismert, híres tanár „Angol-Magyar TANÍTÓ”
50 leckével, melyből biztosan és könnyen megtanulja
ISADORE BRAUN okl. tanító és közjegyző
10210 Adams Ave. CLEVELAND Ohio. U. S. A.

Alex Stenberg és Fia
Automobil, gépkatrész és kenőolaj kereskedők.
MASSEY HARRIS mezőgazdasági gépgyár helyi képviselője
Ha gépkocsijának, traktorjának, ekéjének, arató vagy cséplőgépjének bármilyen hibája volna, mi azt gyorsan, megbízhatóan és olcsón kijavítjuk.

FORDULJANAK TELJES BIZALOMMAL AZ ALANTI REGI ES JOHRO CEGONKHOZ, HA SZOKSEGE VAN A KOVETKEZOKRE: UTLEVELEK és ahhoz szükséges kérvények megfogalmazása, AFFIDAVIT beszerzése rokonai és ismerősei részére. HAJÓJEGYEK eladása. PENZATUTALÁS a leggyorsabban és teljes jóállással. ELET és TUZ-BIZTOSITAS. FARMVETEL, bérlet és eladás közvetítése. KÖZJEGYZŐI okiratok kiállítás bármely nyelven. MEGHATALMAZÁSOK közjegyzői hatáskörben.
SIMON és OBERHOFFNER
KIR. KÖZJEGYZŐI HIVATALA
INGATLANFORGALMI ES HAJÓJEGY IRODÁJA
MAGYAR OSZTÁLY VEZETŐJE: EISENZOFF JÁNOS
17 17-11th Ave. REGINA, Sask.

KIHOZATÁS. PÉNZKÜLDÉS. HAJÓJEGYEK. FÖLDELADÁS.
„ATLANTIS”
C. P. R. Meghatalmazott képviselője.
1820-111th Ave. REGINA, Sask.
Box 348. TELEFON

SZERDA

Augusztus

8

New York

SZERDA

Augusztus

15

Páris

VASÁRNAP

Augusztus

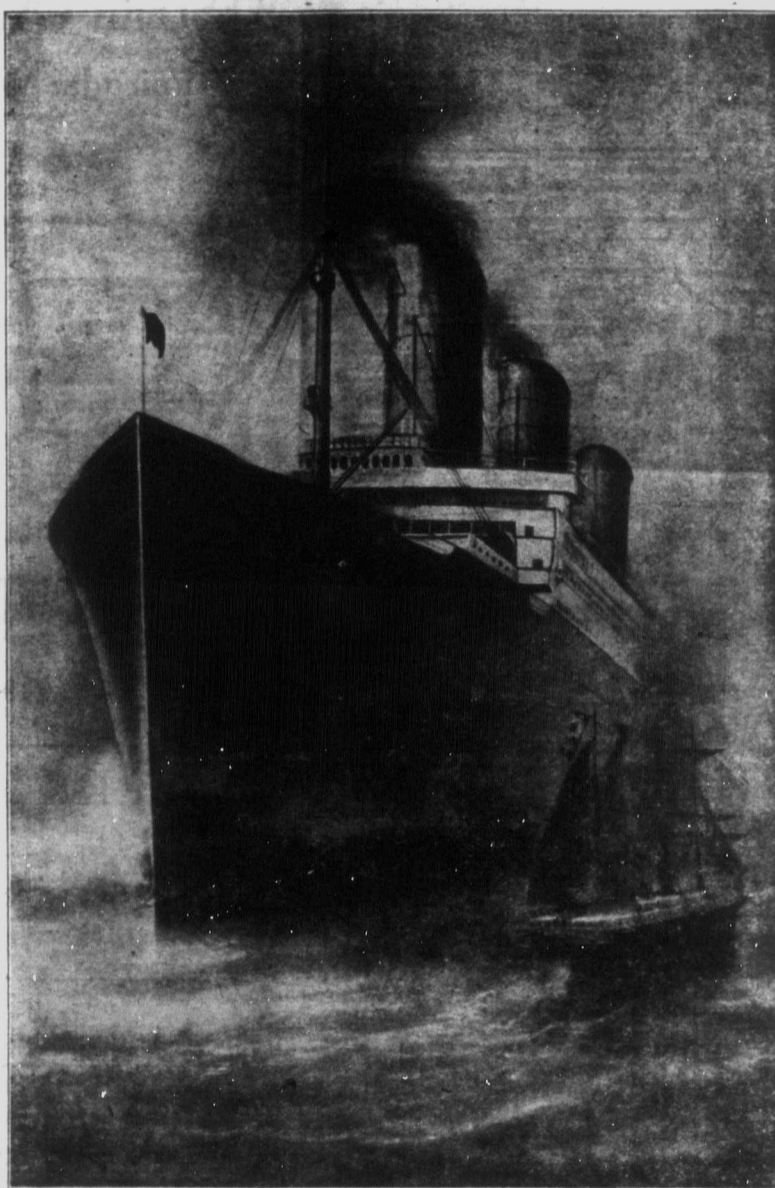
19

Budapest

A KANADAI ÉS AMERIKAI MAGYARSÁG HÁROM NEVEZETES DÁTUMA

A Kanadai és Amerikai Magyarság Zarándokutjának célja:

A magyarországi zarándokok látogatásának visszaidőzése, a szülőháznak legalkalmasabb időben, kedvező körülmények között való meglátogatása.



A zarándokok Páris megtekintése után különvonaton utaznak Budapestre, ahova Augusztus 19-én érkeznek és így résztvehetnek a Szent István napi és az azt követő ünnepségeken.

A Zarándokut Intéző Bizottsága kitűnő Programról gondoskodott Párisban és Budapesten.

Foglalja le hajójegyet mielőbb!

A KANADAI és AMERIKAI MAGYAR ZARÁNDOKOK A CUNARD LINE VILÁGHIRU

BERENGARIA

GYORSGÖZSÖN UTAZNAK. INDULÁS NEW YORKBÓL,

1928 AUGUSZTUS 8-ikán
(BESZÁLLÁS ESTE 8 ÓRAKOR).

HAJÓJEGYET LEFOGLALHAT ÉS MINDEN FELVILAGOSÍTÁST KAPHAT:

Bármely Hajójegy Ügynöknél

VAGY IRJON MAGYARUL E CIMRE:

CUNARD LINE 270 Main Street,
WINNIPEG, Man.